САНКТ-ПЕТЕРБУРГСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ФИЛОЛОГИЧЕСКИЙ ФАКУЛЬТЕТ

КАФЕДРА МАТЕМАТИЧЕСКОЙ ЛИНГВИСТИКИ

КУРСОВАЯ РАБОТА

на тему**:**

**МОДЕЛИРОВАНИЕ СЕМАНТИКИ СПЕЦИАЛЬНОГО ТЕКСТА**

студентки II курса

филологического факультета

Ковальчук Татьяны Викторовны.

преподаватель:

д. ф. н., проф.

А.С. Герд

Санкт-Петербург **2006**

Оглавление

[Введение](#_Toc246075205)

[Из истории терминологии](#_Toc246075206)

[Понятие "термин"](#_Toc246075207)

[Определение термина](#_Toc246075208)

[Требования к термину](#_Toc246075209)

[Общие сведения о материале и методе работы](#_Toc246075210)

[Анализ терминов](#_Toc246075211)

[Анализ фоновой лексики](#_Toc246075212)

[Заключение](#_Toc246075213)

[Приложения: частотные списки](#_Toc246075214)

[Список использованной литературы](#_Toc246075215)

## Введение

Любой человек в своей жизни сталкивается со специальными текстами. Первыми из них, наверное, являются школьные учебники, и впоследствии мы постоянно имеем дело с такого рода литературой. Характерной чертой специального текста является обилие терминов и лексики общенаучного описания. Нам показалось интересным исследовать, как соотносятся в статье разные слои лексики, термины разных областей знания, а также проследить случаи их употребления.

В данной работе будет проведён анализ специального текста статьи из журнала "Мир Авионики" №1 за 2004 год "Методы обработки информации в бортовых радиолокационных станциях обнаружения наземных объектов" (авторы - Г.Н. Ульянов, В.А. Шпенст). Его цель состоит в выявлении лексических и семантических особенностей специального текста для применения этих знаний в практике моделирования семантики специального текста.

## Из истории терминологии

В России со времён появления письменных канонизированных и научных текстов существовала устойчивая традиция внимательного отношения к специальным словам. Но всё же традиция эта не выходила за пределы переводческой и лексикографической практики. При этом интересно то, что составители специальных словарей и переводчики научных произведений относились к терминам как к весьма специфическим словам, но не пытались, как бы мы сейчас сказали, проникнуть в теоретическую сущность термина.

Серьёзным толчком к развитию теоретического отношения к термину стали опубликованные на русском языке работы В. Уэвелля, Дж. Ст. Милля и Э. Гуссерля. Наиболее активными проводниками философского взгляда на термин в России оказались Г.Г. Шпет и А.Ф. Лосев. Их изыскания, однако, не вписывались в официальное философское направление общества того времени, и развитие терминоведения в СССР пошло по своеобразным направлениям.

Начало терминологической деятельности как самостоятельного направления в научных исследованиях датируется в отечественном терминоведении 1931 годом, когда была опубликована первая статья Дмитрия Семеновича Лотте по проблемам унификации и стандартизации технической терминологии. Научные интересы Лотте чрезвычайно обширны и многогранны. Его терминологическая деятельность воплотила в себе все те творческие искания, проблемы и противоречия, с которых начинала советская терминологическая школа.

Самостоятельный этап в истории отечественного терминоведения образует терминологическая деятельность Эрнеста Карловича Дрезена.Э.К. Дрезен относится к числу учёных, кто заложил основы науки о термине, кто проложил новые пути в терминологических исследованиях. Вопросам развития и стандартизации посвящены статьи и монографии Э.К. Дрезена, опубликованные им в 1932-1936 годах. Первая его публикация по вопросам терминологии - рецензия на книгу В. Вюстера "Интернациональное нормирование языка в технике и особо в электротехнике", где он поднимает вопросы об основных проблемах терминологии и методах её стандартизации. В дальнейшем учёный углублённо занимается стандартизацией терминов.

Григорий Осипович Винокур известен как выдающийся филолог-русист. Как специалист по поэтическому языку, занимающийся терминологическими исследованиями, он не мог относится к термину так, как относились к нему инженер Д.С. Лотте, техник Э.К. Дрезен и другие. Поэтому его воззрения, если не стали самостоятельной школой, то, по крайней мере, представляют собой новое направление в терминологии. В качестве основных особенностей можно назвать рассмотрение термина не только как простого маркера понятия, но и как слово общеязыковой лексики.

Большой заслугой Александра Александровича Реформатского является то, что он впервые в 1947 году он включил в учебник по языкознанию отдельную главу, посвящённую терминоведению. С этого времени терминология прочно вошла в круг проблем, которыми занимаются лингвисты, а не только инженеры и технологи.

##

## Понятие "термин"

Возникновение нового понятия обуславливает появление нового термина. Лингвистический энциклопедический словарь определяет термин как "слово или словосочетание, обозначающее понятие специальной области знания или деятельности" (Лингвистический энциклопедический словарь, глав. ред.В.Н. Ярцева, М., 1990 г., стр.508).Т.о., в термине необходимо различать словесное выражение и понятие. "Первое из них называется "формой" термина, второе "смысловым содержанием" или "семантикой". <…> Дополнительно к этому в отношении "формы" термина следует различать чисто звуковую форму его, которой дают название "внешней формы", и смысловое содержание отдельных элементов, из которых составлен термин, что носит название "внутренней формы" термина. <…> Значение различных элементов термина очень неодинаково. Самым важным является "смысловое содержание" термина, т.е. понятие, для которого был создан сам термин. В этом отношении играют роль, во-первых, необходимость существования самого понятия, во-вторых, степень его точности и, в третьих, его определённость (Татаринов В.А. История отечественного терминоведения: Лесохин А.Ф. Единицы измерений, научно-технические термины и обозначения, М., 1994 г., стр.170-171, 174).

Вопрос о необходимости понятия возникает в связи с несовершенством понятийных систем различных отраслей знания. В результате их развития возникают, сосуществуют, перекрещиваются сотни новых понятий, некоторые из которых могут быть практически синонимичными, какие-то неточными или вообще неправильными по своей сути. На более ранних этапах развития, которое в прежние века было медленнее по своим темпам, естественное "отмирание" понятий само очищало язык от лишних элементов. В настоящее же время язык не может самостоятельно справиться с этой задачей, в связи с чем повышается риск возникновения терминов-синонимов. "Для того, чтобы иметь возможность установить, какие понятия являются действительно необходимыми и какие излишними, целесообразнее всего создать предварительно соответствующую классификацию понятий в той или иной области по одному или нескольким важным признакам. Расположенные в закономерном порядке понятия дадут возможность выявить среди них необходимые и отделить их от устарелых, параллельных и искажающих". (Татаринов В.А. История отечественного терминоведения: Лесохин А.Ф. Единицы измерений, научно-технические термины и обозначения, М., 1994 г., стр.172).

Точность понятия определяется как его точная ограниченность по объёму и полная определённость по содержанию. И эти требования может обеспечить чёткая понятийная классификация. Построенная, например, по родо-видовому принципу, она поможет полно описать место данного понятия в системе представлений какой-либо области и отграничит его от близких, смежных ему по значению. Однако не стоит забывать, что " "термины" подвержены развитию, изменению в своём объёме и содержании, то есть что они подчиняются общим законам функционального изменения значений слов." (Татаринов В.А. История отечественного терминоведения: Лесохин А.Ф. Единицы измерений, научно-технические термины и обозначения, М., 1994 г., стр.173)

Определённость понятия выражается его однозначностью, одинаковым его осмыслением всеми членами языкового коллектива. В противном случае могут возникнуть недоразумения и непонимание. "Неопределённость содержания понятия ведёт к тому, что написанное становится неясным и требует комментариев, что статьи двух авторов, помещённые рядом в одном и том же сборнике, трудно согласовать" (Татаринов В.А. История отечественного терминоведения: Лесохин А.Ф. Единицы измерений, научно-технические термины и обозначения, М., 1994 г., стр.173), наконец, что практики с трудом сговариваются даже по несложным вопросам из-за неясности слов. Особенно определённость понятий важна при построении теоретических дисциплин и для так называемой "прикладной" научно-технической литературы.

Внутреннюю форму термина можно рассматривать как переход от "семантики" к "внешней форме". Она играет основную роль при первоначальном создании термина, т.к. фактически появляется при отборе у понятия одного или нескольких характерных признаков и выборе морфем для составления термина. Фактически из набора различных признаков, присущих данному понятию, выбираются один или несколько (как показывает практика, не обязательно самых существенных), которые при комбинировании и образуют новый термин. Следует отметить, что набор признаков, составляющих "внутреннюю форму" термина, выбирается произвольно, но в дальнейшем, именно он определяет объём самого понятия и его место в общей классификации группы родственных понятий. Часто внутренняя форма представляет собой такие признаки, как положение терминоносителя (объекта, к которому относится данное понятие) в определённом классификационном ряду. Вышесказанное относится лишь к исконно русским терминам, не описывая довольно частые случаи заимствованных. Однако, "если данное понятие на языке, из которого производится заимствование, представляет собой слово с переносным значением или термин из элементов обиходного языка, то в этом случае возможно построение нового термина из элементов, совпадающих или аналогичных соответственным терминообразующим элементам в другом языке". (Татаринов В.А. История отечественного терминоведения: Дрезен Э.К. Научно-технические термины и обозначения и их стандартизация, М., 1994 г., стр.130). Существует и более простой механизм перенесения иностранных терминов в русский язык - прямая транслитерация. В этом случае внутренняя форма не понятна тем, кто не знает иностранного языка, и впоследствии часто теряется совершено из-за ассимиляции этих слов в русском языке.

Внешняя форма термина, как указывает в своих работах Лесохин А.Ф., представляет чисто звуковую его форму. По учению яфетической школы языкознания во всех естественных языках все слова первоначально имели свою внутреннюю форму, которая, однако, как правило, утеряна в результате "шлифовки" слов в процессе речи. "Эта шлифовка внешней формы является одной из причин того, что внешние формы двух различных терминов становятся одинаковыми - тогда имеет место "омонимия" терминов". (Татаринов В.А. История отечественного терминоведения: Лесохин А.Ф. Единицы измерений, научно-технические термины и обозначения, М., 1994 г., стр.178).

## Определение термина

Интересно рассмотреть точку зрения специалиста - терминолога на определение терминов.

"Известные в настоящее время способы описания значений слов представляют их через признаки, входящие в содержание выражаемых ими понятий. В результате значения слов предстают как совокупность ряда признаков. Во всех случаях каждое значение выделяется среди значений других слов какого-либо поля *(*причем само понимание полявесьма различно в разных работах).

Описание значений терминов в терминологической практике производится посредством построения дефиниций выражаемых ими понятий. Значение термина предстает также как сумма, пучок некоторых элементарных семантических единиц, но этот "пучок" состоит только из двух признаков, причем признаков неравноправных, находящихся между собой в определенной зависимости - признака - ближайшего рода и признака - видового отличия.

Дефиниция помогает отличить данный объект внутри одной классификации от соподчиненных данному родовому понятию понятий. Однако терминологическое поле образует значения не только терминов, лежащих на одной классификационной горизонтали классификации - полем является вся данная система понятий, или категория, и т.п." (Канделаки Т.Л. Семантика и мотивированность терминов. М, 1977 год; стр.26)

В толковании каждого термина обязательно имеется признак - ближайшее родовое понятие и признак - видовое отличие. "Кроме этих двух, обязательно имеющихся признаков, в толковании содержится и некоторое число "добавочных", как бы "сужающих" эти два признака признаков. В первом случае мы имеем более широкое значение термина, во всех остальных - более узкие, индивидуальные значения этого же термина*.*

Максимально широким оно является тогда, когда ему соответствует наиболее широкое понятие, т.е. понятие, содержание которого образовано только на основании двух перечисленных вначале признаков. Всякие дополнительные признаки будут соответствовать более узкому понятию, и термин будет иметь соответственно более узкое, индивидуальное значение. Назовем первый вид значений максимально широким значениемтермина*,* а второй вид - индивидуальным значениемэтого же термина". (Канделаки Т.Л. Семантика и мотивированность терминов. М, 1977 год; стр.32-33)

В отраслевых терминологиях признак - ближайшее родовое понятие часто выражается группой слов, которой, естественно, соответствует более узкое понятие о том же понятии. Такое узкое понятие образуется путем указания в дефиниции дополнительных признаков, суживающих широкое понятие, выражаемое одним термином - ближайшим родом.

"Этот способ имеет то преимущество, что именно в дефиниции указываются два признака, которые находят параллель в бинарном составе мотивированных звуковых оболочек однословных терминов. Способом дефиниций широко пользуются в науке, а также при фиксировании значений терминов в терминологических словарях системного типа, терминологических стандартах, ведомственных нормалях и т.п." (Канделаки Т.Л. Семантика и мотивированность терминов. М, 1977 год; стр.26)

## Требования к термину

Современная терминология многих областей при всём своём словесном богатстве имеет в своём составе мало действительно терминов - "общетехнических" и "отраслевых". "Значительное число терминов полисемантично (многозначимо). Не только в различных отраслях, но даже в пределах одной области эти термины или не имеют определённого значения, или имеют несколько значений.

Вместе с тем подавляющее число предметов и понятий, особенно в технике, носит несколько названий - обладают терминами-синонимами. Нередко термин, являющийся одним из синонимов для какой-либо части, одновременно служит наименованием другой части, конструктивно отличной от первой или на неё совершенно не похожей ни по своему действию, ни по внешнему виду и т.д. ("переплетающиеся" термины)". (Татаринов В.А. История отечественного терминоведения: Лотте Д.С. Упорядочение технической терминологии, М., 1994 г., стр.64).

В связи с этим все неудачные термины можно разделить на 5 групп:

действительные или однозначущие термины;

термины-синонимы или множественные;

термины полисемантические или многозначущие;

термины недифференцированные;

описательные термины.

(автор приведённой классификации - Д.С. Лотте).

Наиболее неудобными являются термины, принадлежащие к 5 группе. Разновидность их чрезвычайно велика. В их число входит значительное количество выражений, не напоминающих пусть даже многословный термин - это простые описания, которые даются понятию в словарях или учебниках. В качестве примера можно привести понятие из области теории управления летательными аппаратами "метод аппроксимации отображения относительного движения".

Недифференцированные термины или "полутермины" выделяются по следующему принципу. "В некоторых более простых конструкциях они являются по существу терминами; в других же, более сложных, они своё единство теряют и иногда превращаются в чисто описательные". (Татаринов В.А. История отечественного терминоведения: Лотте Д.С. Очередные задачи технической терминологии, М., 1994 г., стр.50). Примером термина этого типа, на мой взгляд, может служить "весовая обработка", являющаяся термином в контексте, связанном с радиолокацией, но как название одного из этапов погрузки груза - его взвешивания - вполне способная быть лишь описательным определением процесса.

Поскольку понятия терминов - синонимов и полисемантических терминов на наш взгляд не требуют пояснений, позволим себе ограничиться приведением примеров. В качестве терминов - синонимов можно рассматривать "ЭВМ" и "компьютер", в качестве полисемантических - "борт" (как совокупность элементов обшивки летательного аппарата и как сам летательный аппарат) и "Земля" (как 3 планета Солнечной системы и как наземная радиолокационная станция).

Особый интерес представляет первая группа - термины, не являющиеся ни синонимами, ни омонимами, ни полисемантическими, но которые, однако, можно признать неудовлетворительными, "так как они искажают идею, вложенную в данный предмет или понятие". (Татаринов В.А. История отечественного терминоведения: Лотте Д.С. Очередные задачи технической терминологии, М., 1994 г., стр.51). Примером такого термина может служить "пространственная фильтрация", обозначающая отнюдь не фильтрацию пространства тем или иным способом, а выделение полезного сигнала на фоне шума.

Указанные выше недостатки привели учёных - терминологов к составлению списка определённых требований, которым должен удовлетворять термин. Все предлагаемые различными лингвистами критерии в целом сходны. Приведённый ниже набор требований кажется нам наиболее рационально разделённым и в должной мере детализированным. Автором его является Д.С. Лотте. По его мнению, термин должен быть:

действительно термином - "собственным именем" предмета или понятия, не имея в данной области синонимов и не представляя собой омонима;

не обязательно состоять из одного слова, но в пределах возможной краткости обладать достаточной или полной ясностью;

вызывать определённую ассоциацию - "частную" (т.е. смысловую) или "узловую" (с каким-либо базовым, основным понятием);

термин данной специальности должен совпадать или соответствовать термину родственной отрасли или даже более отдалённым.

"Громоздкость (в противоположность краткости и возможно меньшему числу составных элементов термина), трудность [понимания] (в противоположность лёгкости и ясности) являются критериями для оценки нескольких терминов и выявления из их числа наиболее целесообразных". (Татаринов В.А. История отечественного терминоведения: Дрезен Э.К. Научно-технические термины и обозначения и их стандартизация, М., 1994 г., стр.134). Проверка же термина на соответствие требованию вызывать определённые ассоциации ведёт к необходимости оценки тех смысловых аналогий, "которые порождают данный термин при сопоставлении с другими словообразованиями на данном языке". (Татаринов В.А. История отечественного терминоведения: Дрезен Э.К. Научно-технические термины и обозначения и их стандартизация, М., 1994 г., стр.134).

В основном развитие и обогащение терминологии идёт по путям всё большего удовлетворения этим требованиям.

## Общие сведения о материале и методе работы

Мы проводили моделирование семантики статьи из журнала "Мир Авионики" №1 за 2004 год "Методы обработки информации в бортовых радиолокационных станциях обнаружения наземных объектов" (авторы - Г.Н. Ульянов, В.А. Шпенст). Она, как и большинство специальных текстов, написана по строгим правилам, принятым среди специалистов в любой области.

Как указывает И.С. Алексеева в своей книге "Профессиональное обучение переводчика" (СПб, 2000; стр.110-111), в специальных текстах присутствуют одни и те же синтаксические и морфологические структуры, одинаковые обороты речи, одинаковый стиль. Специальный текст служит для передачи когнитивной информации. Многочисленные языковые средства обеспечивают её оформления как объективной информации:

Семантика подлежащего;

Безличные и неопределённо-личные предложения и пассивные конструкции;

Преобладание настоящего времени глагола;

Обилие слов, построенных по словообразовательной модели с абстрактным значением;

Отчётливая номинативность текста.

Характерной чертой специального текста является обилие терминов, передающих основную часть когнитивной информации.

Остальная лексика в специальном тексте достаточно однообразна по составу. Её иногда называют общенаучным слоем терминологии или лексикой общенаучного описания. Подчеркнём её особенности в тексте:

Она лишена эмоциональной окраски;

Её можно отнести к нейтральному варианту современной письменной литературной нормы;

В ней широко развита синонимия.

В специальном тексте всегда имеются средства, повышающие уровень плотности когнитивной информации. Это прежде всего разного рода сокращения.

Абсолютное преобладание когнитивной информации в специальном тексте диктует логический, а не ассоциативно-образный путь его построения. Он обеспечен особыми языковыми средствами, которые организуют связность текста - средства семантической и формальной когезии.

Логичность изложения обеспечена также высоким уровнем сложности и разнообразием синтаксических структур. Дополнительным средством логической организации специального текста являются графические средства, прежде всего шрифтовые.

Мы видим, что моделирование семантики любого специального текста - сложная и многоаспектная задача. В этой работе мы сосредоточили своё внимание преимущественно на частотной составляющей анализа статьи из области радиолокации.

Приведём некоторые цифровые данные. Рассматриваемая статья содержит 2181 словоупотреблений, из них 1576 употреблений фоновой (неспециальной) лексики и 605 - терминологической (специальной), 87 пунктуационных, математических и других знаков. Абсолютным рекордсменом по числу употреблений, как и ожидалось, является точка - 134 вхождения. Среди терминов самым частотным является "Радиолокационное изображение" - 62вхождения, среди нетерминологической лексики - союз "и" - 64вхождение**.**

Основными методами работы с текстом являлись частотный и семантический анализ лексики, в результате чего были составлены таблицы, характеризующие частотность лексем в тексте, и терминологическая лексика была распределена по понятийным или семантическим группам.

## Анализ терминов

В тексте статьи содержатся 605 терминов, из которых 407 являются существительными, 192 - прилагательными, 4 - предлогами, 1 - наречие, 1 - глагол.

Структура большей части этих терминов сложная. Чаще всего они представляют собой словосочетания типа "прилагательное + существительное" (76 терминов) или "существительное + существительное в родительном падеже" (41 термин). Однословные или простые термины занимают лишь второе по частотности место - их в тексте 56 единиц. Возможно, термины такого типа позволяют выразить больше признаков понятия, чем однословные, однако, требованию краткости они не удовлетворяют.

Нами было посчитано количество вхождений существительных в единственном и множественном числах. В соответствии Академической грамматикой русского языка (М., 1982) единственное число существительного является признаковой категорией и, следовательно, должно встречаться в 1,5 - 2 раза реже, чем множественное число. Нами установлено, что преобладают существительные в единственном числе (344 вхождения). Это можно объяснить большой степенью абстрактности и обобщённости излагаемой информации, поскольку одним из переносных значений категории единственного числа является обобщающее значение.

Анализ вхождений существительных в различных падежах показал существенное преобладание родительного падежа (252 существительных из 407). Это явление типично для русского языка. По сведениям Академической грамматикой русского языка (М., 1982) родительный падеж в отличие от остальных, имеющих одно центральное и несколько периферийных значений, имеет в качестве центральных значений целых три: субъектное, определительное и объектное.

Что касается терминов-синонимов и омонимов, то в тексте анализируемой статьи их нет. Но мы предполагаем, что это отнюдь не значит отсутствие их в данной области науки. Как правило, термины - синонимы употребляются разными авторами или в различных статьях. Следовательно, материала одной статьи не достаточно для полного анализа этого аспекта.

Большинство терминов моносемичны, что, наверное, можно отнести к заслугам учёных - терминологов, которые провели длительную работу по стандартизации терминологии, отбору терминов и составлению правил и рекомендаций по созданию новых. Однако, встретились в тексте статьи и полисемичные термины, такие как "борт" (совокупность элементов обшивки летательного аппарата и сам аппарат), "земля" (3 планета Солнечной системы и наземная радиолокационная станция), "высота" (угол между горизонтом и светилом, измеряемый вдоль дуги вертикала и перпендикуляр, опущенный к стороне многоугольника), "оператор" (понятие, означающее соответствие между элементами двух множеств X и Y и член боевого расчёта, занимающийся наблюдением за полученным изображением). И хотя их неоднозначность в данном случае снимается контекстом, эти термины всё же можно признать не вполне удовлетворительными с точки зрения требований, выдвигаемых лингвистами.

Для обработки массива терминов данной статьи потребовалось определить все его элементы, используя словари и учебники по данному вопросу. На основе проделанной работы имеющиеся термины были разделены на 9 семантических групп:

вычислительная техника - процессор, ОЗУ, ЦВМ;

география - карта, Земля (планета), азимут;

изображение - геометрическое искажение, комплексирование, плотность почернения;

математика - интерполяция, коэффициент, оператор;

методы познания - эвристический алгоритм;

общенаучная лексика - синтезирование, коррекция;

общетехническая лексика - вход (приёмника), шаг;

радиолокация - дальность обзора, значение радиолокационного изображения, многолучевая обработка;

физика - доплеровская частота, поляризация, траектория.

В десятку самых частотных терминов входят 5 терминов из области радиолокации, 2, связанных с изображением, 1 - с математикой, 1 - с вычислительной техникой и 1 с географией.

При ближайшем рассмотрении 3 семантические группы - методы познания, общенаучная лексика и общетехническая лексика - оказываются схожими. Все они включают достаточно малое количество элементов (4, 2 и 3 соответственно), обладающих самой низкой частотностью - 1. Группа терминов методов познания целиком состоит из составных терминов, построенных по самой частотной модели "прилагательное + существительное", остальные две - преимущественно из однословных терминов, также одной из самых частотных моделей. Можно с уверенностью назвать эти группы вспомогательными.

Наиболее многочисленной является группа "радиолокация". В неё входит 95 одно - и многословных терминов. Частотное соотношение по их частеречным составам совпадает с общим частотным соотношением по тексту. Эта группа содержит 3 многозначных термина из имеющихся в тексте четырёх, а также единственный термин, который мы определили как действительный или однозначущий по классификации Д.С. Лотте. Сюда же входят 2 самых длинных термина, которые авторы статьи предпочли употреблять в виде аббревиатур - функция распределения эффективной поверхности рассеяния (ЭПР) и радиолокационная станция с синтезированной апертурой (РСА) и самый частотный термин - радиолокационное изображение. Примечательно, что более половины состава (конкретно 63 элемента) встречаются в статье только 1 раз. Здесь это соотношение выражено даже ярче, чем во всём тексте, где доля терминов, встречающихся 1 раз, составляет чуть больше 1/6 от общего количества. Наблюдения, приведённые выше, дают нам основание утверждать, что данная семантическая группа является самой репрезентативной из 9 имеющихся и что лексемы, входящие в неё, являются ядерными, ключевыми в данном тексте.

Семантические группы "математика", "изображение" и "физика" состоят из терминов областей, смежных с радиолокацией, сравнительно часто используемых в тексте, поэтому они достаточно многочисленны.

Также представляется интересным следующее наблюдение. Более половины терминов (конкретно 144), употребляемых в данной статье, упоминаются в ней только 1 раз. К ним относятся термины из всех выделенных семантических групп. Ещё один факт, привлекающий внимание, - огромный разрыв между первым и вторым по частотности термином - в 53 употребления. На наш взгляд это связано с тем, большинство терминов в этой статье "обслуживают", поясняют и раскрывают понятие, определённое термином "Радиолокационное изображение".

## Анализ фоновой лексики

Слова в научном тексте, не относящиеся к терминологической лексике, можно условно называть фоновой или нетерминологической, которую составляют лексика общенаучного описания и общенациональная лексика. Её в данной статье несоизмеримо больше, чем терминологической. Она относится скорее к нейтральному варианту современной письменной литературной нормы. Всего в статье встречается 393 существительных, 273 глагола, 266 прилагательных, 67 наречий.

Самым частотным словом является союз "и" - 64 словоупотребления. Да и в первую десятку по частотности входит всего 3 слова знаменательных частей речи: существительное (17 словоупотреблений), прилагательное (23 словоупотребления) и местоимение существительное (20 словоупотреблений). Эти наблюдения согласуются с данными по корпусу, где первое место по частотности делят союзы "и" и "а".

Из 491 лексемы, содержащейся в статье, 275 встречаются только 1 раз. В их число входят слова всех имеющихся частей речи, следовательно, частеречной закономерности в этом нет. Возможно, эту тенденцию можно объяснить, использую следующий факт. В данной статье очень много однокоренных слов. Чаще всего авторы употребляют однокоренные существительное и прилагательное, краткое или полное (например, алгоритм - алгоритмический, вычисление - вычислительный), глагол и отглагольное существительное (например, зависеть - зависимость, запоминаться - запоминание). Чаще такие ряды однокоренных слов включают в себя 2 члена, однако встречаются ряды и большей протяженности: использование - использован - использовать - использоваться - используемый; получаемый - получен - получение - получить - полученный и т.п. Это, по-видимому, связано с тем, что авторы пытались избежать повторений и как-то разнообразить текст статьи. Но поскольку данный текст является узкоспециальным, количество понятий, которые необходимо выразить как с помощью терминов, так и с помощью нетерминологической лексики достаточно мало и они регулярно повторяются, что и обусловило регулярность и частотность употребления однокоренных слов.

Также обращает на себя внимание следующий факт. Если в терминологической лексике при частотном анализе было выявлено, что разрыв между первой и второй по частотности лексемами достаточно большой (53 словоупотребления), то в фоновой лексике такого большого разрыва не наблюдается (всего 5 словоупотреблений). Обусловлено это тем, что нетерминологическая лексика является фоновой, неосновной. Она служит для описания не одного конкретного явления или факта, а многих, поэтому в ней нет такой доминирующей лексемы, как в терминологической лексике.

В статье выявлено большое количество вводных конструкций типа "следует отметить", "следовательно", "кроме того", "в частности" и т.п. Авторы статьи выстраивают логику текста с помощью большого количества слов, которые можно назвать "логическими маркерами", помогающими следить за ходом мысли авторов, и сделав фоновую лексику максимально нейтральной.

## Общие выводы

На основе проведённого анализа данной статьи можно сделать следующие выводы:

В данном тексте содержится терминологическая лексика, принадлежащая 6 специальным отраслям, а также терминология, относящаяся к методам познания, общетехнической и общенаучной лексике.

Преобладание терминов из областей радиолокации, математики, физики и изображения обусловлено необходимостью передачи большого объёма когнитивной информации по данным областям.

Большая разница в количестве словоупотреблений первого и второго по частотности термина объясняется тем, что первый термин выражает основное раскрываемое понятие этого текста.

Нетипичное для неспециальных текстов преобладание лексики в единственном числе придаёт сообщению большую объективность и абстрактность.

Наибольшая частотность употребления существительных в родительном падеже соответствует частотности их употребления в общелитературной норме.

В фоновой лексике присутствует большое количество однокоренных слов, что объясняется необходимостью более разнообразного выражения близких по сути или одинаковых понятий в тексте по узкоспециальной теме.

В отличие от терминологической лексики, в частотном списке фоновой лексики нет существенного разрыва между первой и второй по частотности лексемой, что свидетельствует об отсутствии в этом списке доминирующей лексемы.

Всё вышесказанное обеспечивает оформление когнитивной информации статьи как объективной. Язык статьи соответствует общелитературной норме русского языка.

## Заключение

В данной работе большое внимание было уделено термину как основному носителю когнитивной информации специального текста. Для этого потребовалось дать его чёткое определение, более пристально рассмотреть его внутреннюю структуру и ознакомиться с требованиями, которые предъявляют ему лингвисты - терминологии. Также нам показалось интересным привести некоторые факты из истории терминоведения.

Мы описали особенности, присущие научным текстам, и нашли интересные закономерности распределения терминологической и фоновой лексики в тексте. Был проведён частотный анализ специальной и неспециальной лексики. Термины были разделены на определённые семантические группы.

Проведённая работа дала нам возможность сделать выводы о характерных особенностях разных слоёв лексики и их роли в построении семантики специального текста.

## Приложения: частотные списки

**Определения терминов и распределение их по семантическим группам:**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| № п/п | Семантическая группа | Термин | Определение |
|  | Радиолокация  | Автофокусировка | Автоматическое определение фокусного расстояния до объекта локации. [Ковальчук В.С., к. т. н., начальник НИО ВКА им. Можайского]  |
|  | География  | Азимут |  (от арабского ас-сумут, мн. ч. ас-самат - путь, направление) угол между плоскостью меридиана точки наблюдения и вертикальной плоскостью, проходящей через эту точку и наблюдаемый предмет. [Политехнический словарь, изд.2е, глав. ред.А.Ю. Ишлинский А.Ю., М, 1980г.; стр.18]  |
|  | Радиолокация | Азимутальный канал | Приёмные устройства, через которые поступает информация из сектора наблюдения по заданному азимуту. [Ковальчук В.С., к. т. н., начальник НИО ВКА им. Можайского]  |
|  | Радиолокация | Азимутальный перекос | Искажение сигнала в азимутальной плоскости. [Ковальчук В.С., к. т. н., начальник НИО ВКА им. Можайского]  |
|  | Физика | Амплитуда  |  (от лат. amplitudo - величина) наибольшее значение А, которого достигает величина s, совершающая гармонические колебания, т.е. изменяющаяся во времени t по закону s=A sin (ωt + φ0), где А, ω и φ0 - постоянные величины. [Политехнический словарь, изд.2е, глав. ред. Ишлинский А.Ю., М, 1980г.; стр.24]  |
|  | Методы познания | Апостериальный метод | То же, что Апостериорный метод |
|  | Методы познания | Апостериорный метод | Метод, основанный на последующей обработке полученных значений сигналов. [Ковальчук В.С., к. т. н., начальник НИО ВКА им. Можайского]  |
|  | Математика | Аффинное преобразование (плоскости)  | Преобразование плоскости называется аффинным, если при этом преобразовании всякие три точки, расположенные на одной прямой, переходят в три точки, также расположенные на одной прямой. [Кристалинский Р.Е., Глотов В.А., Емельченков Е.П. Математическое моделирование формы внутреннего просвета микрососудистого узла. 1996 г (электронная версия)]  |
|  | ИзображениеРадиолокация | Аэрофотоснимок | Фотографическое изображение участка местности, полученное камерой, установленной на воздушном летательном аппарате. [Ковальчук В.С., к. т. н., начальник НИО ВКА им. Можайского]  |
|  | Радиолокация  | Билинейная интерполяция | Построение изображения (графика) по точкам с использованием кусочно-непрерывных линейных функций. [Ковальчук В.С., к. т. н., начальник НИО ВКА им. Можайского]  |
|  | Радиолокация | Боковой обзор | Радиолокационное обследование боковой составляющей сектора обзора. [Ковальчук В.С., к. т. н., начальник НИО ВКА им. Можайского]  |
|  | Радиолокация  | Борт | Расположение рассматриваемого объекта на движущемся носителе. [Ковальчук В.С., к. т. н., начальник НИО ВКА им. Можайского]  |
|  | Вычислительная техника | Быстродействие |  (ЦВМ) среднестатистическое число операций (кроме операций ввода, вывода и обращения к внешним запоминающим устройствам), выполняемых вычислительной машиной в единицу времени; один из основных параметров ЦВМ, характеризующий её производительность. [Политехнический словарь, изд.2е, глав. ред. Ишлинский А.Ю., М, 1980г.; стр.68]  |
|  | Математика | Весовая обработка | Присваивание радиолокационным характеристикам сигнала весовых функций в соответствии с принятым критерием. [Ковальчук В.С., к. т. н., начальник НИО ВКА им. Можайского]  |
|  | Математика | Весовая функция | Численное значение, коэффициент, который присваивается параметрам в соответствии с принятым критерием качества. [Ковальчук В.С., к. т. н., начальник НИО ВКА им. Можайского]  |
|  | Радиолокация  | Визуализация | Представление полученных радиолокационных сигналов в наглядном виде. [Ковальчук В.С., к. т. н., начальник НИО ВКА им. Можайского]  |
|  | Изображение | Визуальное дешифрование | Процесс распознавания и идентификации полученного наглядного изображения. [Ковальчук В.С., к. т. н., начальник НИО ВКА им. Можайского]  |
|  | МатематикаРадиолокация | Винеровская фильтрация | Исключение из рассмотрения шумовых сигналов, в основе которого лежит математический аппарат, разработанный Винером. [Ковальчук В.С., к. т. н., начальник НИО ВКА им. Можайского]  |
|  | ИзображениеРадиолокация | Восстановление | Устранение искажений изображения. [Ковальчук В.С., к. т. н., начальник НИО ВКА им. Можайского]  |
|  | ИзображениеРадиолокация | Восстановление РЛИ | Компенсация геометрических искажений между действительным и наблюдаемым местоположением радиолокационных точек. [Ковальчук В.С., к. т. н., начальник НИО ВКА им. Можайского]  |
|  | ИзображениеРадиолокация | Восстановленное РЛИ | РЛИ, близкое к действительному. [Ковальчук В.С., к. т. н., начальник НИО ВКА им. Можайского]  |
|  | Общетехническая лексика | Вход приёмника | Входной канал, по которому приёмник получает сигнал. [Ковальчук В.С., к. т. н., начальник НИО ВКА им. Можайского]  |
|  | Математика | Выборка | Совокупность значений наблюдаемых величин, полученных в результате опытов. [Пугачев В.С. Теория вероятностей и математическая статистика; М., 1979 г.; стр. 20]  |
|  | География | Высота  | координата в горизонтальной системе небесных координат: угол между горизонтом и светилом, измеряемый вдоль дуги *вертикала.* ["Космонавтика" энциклопедия, глав. ред. Глушко В.П., М., 1985; стр.71]  |
|  | География | Географическая карта | Чертёж поверхности Земли, отражающий ее природные условия, распределение на ней населения, экономических ресурсов. [Ковальчук В.С., к. т. н., начальник НИО ВКА им. Можайского]  |
|  | Радиолокация | Геокодированные данные | Параметры, привязанные к земной поверхности. [Ковальчук В.С., к. т. н., начальник НИО ВКА им. Можайского]  |
|  | Радиолокация | Геометрическая коррекция | Исправление геометрических искажений РЛИ. [Ковальчук В.С., к. т. н., начальник НИО ВКА им. Можайского]  |
|  | Изображение | Геометрически правильный | Исправленное РЛИ, соответствующее действительной геометрии объекта. [Ковальчук В.С., к. т. н., начальник НИО ВКА им. Можайского]  |
|  | Радиолокация | Геометрические условия наблюдения | Геометрическая привязка параметров наблюдения. [Ковальчук В.С. к. т. н., начальник НИО ВКА им. Можайского]  |
|  | Изображение | Геометрическое искажение | Нарушение геометрических параметров наблюдения вследствие различных погрешностей. [Ковальчук В.С., к. т. н., начальник НИО ВКА им. Можайского]  |
|  | Изображение | Геометрическое свойство | Соответствие РЛИ геометрическим условиям наблюдения. [Ковальчук В.С., к. т. н., начальник НИО ВКА им. Можайского]  |
|  | Радиолокация | Геометрия наблюдения | То же, что Геометрические условия наблюдения.  |
|  | Математика | Гомоморфная обработка | обработка изображения с помощью гомоморфного фильтра, т.е. раздельная обработка составляющих освещенности и отражательной способности. [Журавель И.М. Краткий курс теории обработки изображений (электронная версия)]  |
|  | Радиолокация | Горизонтальная дальность | Удаление (расстояние до) наблюдаемого объекта в горизонтальной плоскости. [Ковальчук В.С., к. т. н., начальник НИО ВКА им. Можайского]  |
|  | Радиолокация | Дальность | расстояние до какого-либо предмета. [Ковальчук В.С., к. т. н., начальник НИО ВКА им. Можайского]  |
|  | Радиолокация | Дальность обзора | Максимальное расстояние в зоне действия (радиолокатора) Rmax. [Котоусов А.С. Теоретические основы радиосистем: радиосвязь, радиолокация, радионавигация; М., 2002 г.; стр. 19]  |
|  | РадиолокацияМатематика | Двумерное представление | Нанесение местоположения объектов на координатную плоскость. [Ковальчук В.С., к. т. н., начальник НИО ВКА им. Можайского]  |
|  | Общетехническая лексика | Дешифрование | Распознавание сигналов. [Ковальчук В.С., к. т. н., начальник НИО ВКА им. Можайского]  |
|  | Общенаучная лексика | Диапазон |  (от греч. diа pasōn (chordōn) - букв. через все струны) область изменения к. - л. величины, охват, объём чего-либо. [Политехнический словарь, изд.2е, глав. ред. Ишлинский А.Ю., М, 1980г.; стр.147]  |
|  | Радиолокация | Дискрет дальности | Диапазон, в котором изменяется дальность действия радиолокационной станции. Переход от одного диапазона к другому осуществляется скачкообразно (дискретно). [Ковальчук В.С., к. т. н., начальник НИО ВКА им. Можайского]  |
|  | Радиолокация | Дискретизация | Разбиение диапазона на прерывные участки. [Ковальчук В.С., к. т. н., начальник НИО ВКА им. Можайского]  |
|  | Физика | Дискретный | Прерывный. [Ковальчук В.С., к. т. н., начальник НИО ВКА им. Можайского]  |
|  | Физика | Дисперсия |  (от лат. dispersio - рассеяние) *волн* зависимость фазовой скорости *v* гармонич. волн в веществе от их частоты v. [Политехнический словарь, изд.2е, глав. ред. Ишлинский А.Ю., М, 1980г.; стр.151]  |
|  | Физика | Доплеровская частота | То же, что Доплеровские сдвиги частоты |
|  | Физика | Доплеровские сдвиги частоты | Смещение фазы отражённого сигнала относительно опорного. [Ковальчук В.С., к. т. н., начальник НИО ВКА им. Можайского]  |
|  | Радиолокация | Земля | Стационарная, базируемая на земной поверхности РЛС. [Ковальчук В.С., к. т. н., начальник НИО ВКА им. Можайского]  |
|  | География | Земля (планета)  | Третья по порядку от Солнца планета Солнечной системы. ["Космонавтика" энциклопедия, глав. ред. Глушко В.П., М., 1985; стр.125]  |
|  | ГеографияРадиолокация | Земная поверхность | Поверхность земного шара. [Ковальчук В.С., к. т. н., начальник НИО ВКА им. Можайского]  |
|  | РадиолокацияИзображение | Значение РЛИ | Параметры измерений РЛИ. [Ковальчук В.С., к. т. н., начальник НИО ВКА им. Можайского]  |
|  | Радиолокация | Зондирующее излучение | Параметры сигнала РЛС. [Ковальчук В.С., к. т. н., начальник НИО ВКА им. Можайского]  |
|  | Радиолокация | Идентификация |  (от позднелат. identifico - отождествляю) 1) признание тождественности, отождествление объектов, опознание.2) Создание оптим. в к. - л. смысле модели объекта (явления, процесса), отображающей закономерности, присущие реальному объекту-оригиналу. [Политехнический словарь, изд.2е, глав. ред. Ишлинский А.Ю., М, 1980г.; стр.184]  |
|  | Радиолокация | Изотропная поверхность | Поверхность, контуры которой постоянны в течение какого-то времени. [Ковальчук В.С., к. т. н., начальник НИО ВКА им. Можайского]  |
|  | Радиолокация | Импульсный режим | Режим работы РЛС, при котором излучение выдаётся мгновенно (кратковременно) через определённые промежутки времени. [Ковальчук В.С., к. т. н., начальник НИО ВКА им. Можайского]  |
|  | Изображение | Интенсивность (изображения)  | Насыщенность изображения. [Ковальчук В.С., к. т. н., начальник НИО ВКА им. Можайского]  |
|  | Радиолокация | Интервал синтезирования (апертуры)  | Диапазон изменения параметров апертуры. [Ковальчук В.С., к. т. н., начальник НИО ВКА им. Можайского]  |
|  | Математика | Интерполяция | в математике и статистике отыскание промежуточных значений величины по некоторым известным её значениям. [Политехнический словарь, изд.2е, глав. ред. Ишлинский А.Ю., М, 1980г.; стр. 195]  |
|  | Изображение | Искажение | Расхождение между полученным изображением и реальным. [Ковальчук В.С., к. т. н., начальник НИО ВКА им. Можайского]  |
|  | Математика | Калмановская фильтрация | Математическая процедура выделения полезного сигнала на фоне шума, основанная на фильтре Калмана. [Ковальчук В.С., к. т. н., начальник НИО ВКА им. Можайского]  |
|  | Радиолокация | Канал дальности | Входной канал РЛС, по которому определяется дальность до предмета. [Ковальчук В.С., к. т. н., начальник НИО ВКА им. Можайского]  |
|  | География | Карта |  Чертеж поверхности Земли, небесного тела или звездного неба [Ожегов С.И., Шведова Н.Ю. Толковый словарь русского языка, 1992г. (электронная версия)]  |
|  | География | Карта местности |  Чертёж какого-либо определенного места, пространства, участка на земной поверхности. [Ковальчук В.С., к. т. н., начальник НИО ВКА им. Можайского]  |
|  | География | Картографирование | Съёмка местности с цель последующего создания карты. [Ковальчук В.С., к. т. н., начальник НИО ВКА им. Можайского]  |
|  | Изображение | Компенсация | Возмещение, уравновешивание какого-либо воздействия или искажения. [Ковальчук В.С., к. т. н., начальник НИО ВКА им. Можайского]  |
|  | Изображение | Комплексирование (изображения)  | Объединение изображений, полученных в разное время. [Ковальчук В.С., к. т. н., начальник НИО ВКА им. Можайского]  |
|  | Математика | Координата | n-ка действительных чисел (x0,y0,…,z0), взаимно однозначно соответствующих каждой точке. [Справочник для студентов технических вузов; М., 2002; стр.16]  |
|  | Математика | Координатная сетка | Оси координат, в которых осуществляется построение РЛИ и его привязка к географическим координатам. [Ковальчук В.С., к. т. н., начальник НИО ВКА им. Можайского]  |
|  | Общенаучная лексика | Коррекция |  (от лат. correctio - исправление, поправка) исправление ошибок или недостатков машин и механизмов, результатов их работы, измерений, траекторий движения и т.д. [Политехнический словарь, изд.2е, глав. ред. Ишлинский А.Ю., М, 1980г.; стр.244]  |
|  | Математика | Коэффицент |  (от лат. co (cum) - совместно и efficiens (efficientis) - производящий, выполняющий) множитель, обычно выражаемый цифрами. [Политехнический словарь, изд.2е, глав. ред. Ишлинский А.Ю., М, 1980г.; стр.248]  |
|  | Радиолокация | Локальная статистика | Частный набор параметров радиолокационных измерений. [Ковальчук В.С., к. т. н., начальник НИО ВКА им. Можайского]  |
|  | Математика | Локальное среднее | Усреднённое значение переменной. [Ковальчук В.С., к. т. н., начальник НИО ВКА им. Можайского]  |
|  | Радиолокация | Массив амплитуд  | Набор значенй амплитуд сигнала. [Ковальчук В.С., к. т. н., начальник НИО ВКА им. Можайского]  |
|  | РадиолокацияМатематика | Медианная фильтрация | Отбор значений по усреднённому параметру. [Ковальчук В.С., к. т. н., начальник НИО ВКА им. Можайского]  |
|  | Радиолокация | Метод локальных статистик | Метод подавления спекл-шума, основанный на обработке массива локальных измерений. [Ковальчук В.С., к. т. н., начальник НИО ВКА им. Можайского]  |
|  | Радиолокация | Многолучевая обработка | Метод получения независимых РЛИ, основанный на разделении изображений по доплеровским частотам. [Ковальчук В.С., к. т. н., начальник НИО ВКА им. Можайского]  |
|  | Радиолокация | Мультипликативная модель (спекл-шума)  | Модель, при которой элементы РЛИ представляются равными произведению сигнала на шум. [Ковальчук В.С., к. т. н., начальник НИО ВКА им. Можайского]  |
|  | Радиолокация | Мультипликативная помеха | Случайное воздействие в канале связи на сигнал, приводящее к неисправимому искажению его формы, которое можно выразить через оператор U: x=U (s,n) =sn, где s - сигнал, n - помеха. [Котоусов А.С. Теоретические основы радиосистем: радиосвязь, радиолокация, радионавигация; М., 2002 г.; стр.22]  |
|  | Радиолокация | Наземная дальность | Дальность до объекта по поверхности земли. [Ковальчук В.С., к. т. н., начальник НИО ВКА им. Можайского]  |
|  | Радиолокация | Наземная обстановка | Совокупность параметров, которыми характеризуется объект радиолокации и обстановка, в которой производится его исследование. [Ковальчук В.С., к. т. н., начальник НИО ВКА им. Можайского]  |
|  | Радиолокация | Наклонная дальность | Расстояние R от радиолокатора до объекта. [Котоусов А.С. Теоретические основы радиосистем: радиосвязь, радиолокация, радионавигация; М., 2002 г.; стр.129]  |
|  | РадиолокацияОбщетехническая лексика | Некогерентное накопление | Накопление массива измерений при различных параметрах радиолокации. [Ковальчук В.С., к. т. н., начальник НИО ВКА им. Можайского]  |
|  | Математика | Нелинейный  | Сложный, описываемый нелинейными зависимостями. [Ковальчук В.С., к. т. н., начальник НИО ВКА им. Можайского]  |
|  | Физика | Несущая частота | частота гармонических колебаний, подвергаемых модуляции сигналами с целью передачи информации. [Политехнический словарь, изд.2е, глав. ред. Ишлинский А.Ю., М, 1980г.; стр.328]  |
|  | Физика | Низкочастотный | Принадлежащий диапазону низких частот. [Ковальчук В.С., к. т. н., начальник НИО ВКА им. Можайского]  |
|  | Радиолокация | Носитель радиолокационной станции | Платформа, на которой установлена РЛС. [Ковальчук В.С., к. т. н., начальник НИО ВКА им. Можайского]  |
|  | Физика | Нулевая доплеровская частота | Сигнал, у которого доплеровский сдвиг частоты равен нулю. [Ковальчук В.С., к. т. н., начальник НИО ВКА им. Можайского]  |
|  | Радиолокация | Обнаружение объектов | Принятие решения о наличии объекта в определённой области пространства. [Котоусов А.С. Теоретические основы радиосистем: радиосвязь, радиолокация, радионавигация; М., 2002 г.; стр.14]  |
|  | Изображение | Обработка изображения | Воздействие на РЛИ различными методами с целью улучшения его качества. [Ковальчук В.С., к. т. н., начальник НИО ВКА им. Можайского]  |
|  | Радиолокация | Обработка сигналов | Воздействие на сигнал различными методами с целью улучшения его качества. [Ковальчук В.С., к. т. н., начальник НИО ВКА им. Можайского]  |
|  | Радиолокация | Объект наблюдения | Физический объект, который подвергается изучению посредством радиолокации. [Ковальчук В.С., к. т. н., начальник НИО ВКА им. Можайского]  |
|  | Вычислительная техника | Объем памяти | Количество информации, которое может быть записано на физическом носителе. [Ковальчук В.С., к. т. н., начальник НИО ВКА им. Можайского]  |
|  | География | Однородная поверхность | Поверхность, не имеющая явно выраженных аномалий. [Ковальчук В.С., к. т. н., начальник НИО ВКА им. Можайского]  |
|  | Вычислительная техника | ОЗУ | запоминающее устройство ЦВМ для хранения информации (данных, программ, промежуточных и конечных результатов обработки), непосредственно используемой в процессе выполнения операций в арифметическом устройстве и устройстве управления процессора. [Политехнический словарь, изд.2е, глав. ред. Ишлинский А.Ю., М, 1980г.; стр.342]  |
|  | Радиолокация | Окно обработки | Размер обрабатываемого кадра изображения. [Ковальчук В.С., к. т. н., начальник НИО ВКА им. Можайского]  |
|  | Математика | Оператор | В математике - понятие, означающее соответствие между элементами двух множеств X и Y, относящее каждому элементу *x* из X некоторый элемент *y* из Y. [Политехнический словарь, изд.2е, глав. ред. Ишлинский А.Ю., М, 1980г.; стр.342]  |
|  | Радиолокация | Оператор-дешифратор | Член боевого расчёта, занимающийся дешифрированием полученного изображения. [Ковальчук В.С., к. т. н., начальник НИО ВКА им. Можайского]  |
|  | Радиолокация | Опорная точка | Точка, относительно которой производятся измерения (являющаяся эталоном). [Ковальчук В.С., к. т. н., начальник НИО ВКА им. Можайского]  |
|  | Математика | Опорная функция | Базовая функция, относительно которой производятся измерения. [Ковальчук В.С., к. т. н., начальник НИО ВКА им. Можайского]  |
|  | Изображение | Оптическое изображение  | Изображение, полученное в оптическом диапазоне. [Ковальчук В.С., к. т. н., начальник НИО ВКА им. Можайского]  |
|  | Радиолокация | Отклонение шума | Разница между опорным и реальным значением функции шума. [Ковальчук В.С., к. т. н., начальник НИО ВКА им. Можайского]  |
|  | Радиолокация | Относительная информативность | Отношение общей информативности сигнала к уже известному уровню (сигнала). [Ковальчук В.С., к. т. н., начальник НИО ВКА им. Можайского]  |
|  | Физика | Относительная комплексная амплитуда | Отношение комплексного значения амплитуды полученного сигнала к амплитуде предыдущего сигнала. [Ковальчук В.С., к. т. н., начальник НИО ВКА им. Можайского]  |
|  | География | Относительное возвышение | Высота объекта над уровнем моря. [Ковальчук В.С., к. т. н., начальник НИО ВКА им. Можайского]  |
|  | Математика | Отображение | множества А в множество В - соответствие, в силу которого каждому элементу множества А соответствует определённый элемент y=f (x) множества В, называемым образом элемента x. [Политехнический словарь, изд.2е, глав. ред. Ишлинский А.Ю., М, 1980г.; стр.353]  |
|  | Радиолокация | Отражательная способность | Способность поверхности какого-либо предмета отражать радиосигнал. [Ковальчук В.С., к. т. н., начальник НИО ВКА им. Можайского]  |
|  | Радиолокация | Отраженный сигнал | Сигнал, образованный в результате отражения прямой радиоволны от препятствия. [Ковальчук В.С., к. т. н., начальник НИО ВКА им. Можайского]  |
|  | Радиолокация | Отсчет | Измерение изменяющейся характеристики чего-либо от какого-либо начального момента (уровня). [Ковальчук В.С., к. т. н., начальник НИО ВКА им. Можайского]  |
|  | Радиолокация | Перекос  | Искажение сигнала. [Ковальчук В.С., к. т. н., начальник НИО ВКА им. Можайского]  |
|  | Вычислительная техникаИзображение | Пиксель | Единица отображения информации на экране монитора. [Ковальчук В.С., к. т. н., начальник НИО ВКА им. Можайского]  |
|  | Изображение | Плотность почернения | Плотность засветки РЛИ. [Ковальчук В.С., к. т. н., начальник НИО ВКА им. Можайского]  |
|  | Радиолокация | Подавление зернистости | Сглаживание зернистой структуры изображения. [Ковальчук В.С., к. т. н., начальник НИО ВКА им. Можайского]  |
|  | Радиолокация | Подавление спекл-шума | Процесс устранения (компенсации) шумовых помех. [Ковальчук В.С., к. т. н., начальник НИО ВКА им. Можайского]  |
|  | Физика | Поднесущая | Частота опорного сигнала. [Ковальчук В.С., к. т. н., начальник НИО ВКА им. Можайского]  |
|  | Радиолокация | Подстилающая поверхность | Поверхность, на которой расположен объект радиолокации. [Ковальчук В.С., к. т. н., начальник НИО ВКА им. Можайского]  |
|  | РадиолокацияИзображение | Покадровое радиолокационное изображение | Последовательность РЛИ, ограниченных размерами кадра. [Ковальчук В.С., к. т. н., начальник НИО ВКА им. Можайского]  |
|  | Радиолокация | Полезный сигнал | Сигнал, несущий полезную информацию. [Ковальчук В.С., к. т. н., начальник НИО ВКА им. Можайского]  |
|  | Математика | Полином |  (от греч. polэ - много и лат. nomen - имя) в математике - то же, что многочлен (алгебраическая сумма конечного числа членов, т.е. выражение вида Axkyl…wm + … + Lxrys…wt, где x,y,…,w - переменные, A,…,L (коэффициенты многочлена) и k, l,…,t (показатели степеней - целые неотрицательные числа) - постоянные). [Политехнический словарь, изд.2е, глав. ред. Ишлинский А.Ю., М, 1980г.; стр.395, 306]  |
|  | Математика | Полиноминальное преобразование координат  | Преобразование значений координат из одной системы в другую посредством полиномов. [Ковальчук В.С., к. т. н., начальник НИО ВКА им. Можайского]  |
|  | Физика | Полоса доплеровских частот | Диапазон, в котором получены частоты в результате доплеровского эффекта. [Ковальчук В.С., к. т. н., начальник НИО ВКА им. Можайского]  |
|  | Радиолокация | Полоса обзора | Полоса охвата радиолокационным сигналом. [Ковальчук В.С., к. т. н., начальник НИО ВКА им. Можайского]  |
|  | Физика | Поляризация | волн (франц. polarisation; первоисточник: греч. pуlos - полюс) нарушение осевой симметрии поперечной волны относительно направления распространения этой волны. [Политехнический словарь, изд.2е, глав. ред. Ишлинский А.Ю., М, 1980г.; стр.399]  |
|  | Изображение | Последовательная стыковка изображений | Процесс последовательного соединения кадров изображения. [Ковальчук В.С., к. т. н., начальник НИО ВКА им. Можайского]  |
|  | Математика | Преобразование координат | Перевод из одной системы координат в другую. [Ковальчук В.С., к. т. н., начальник НИО ВКА им. Можайского]  |
|  | Радиолокация | Принятый сигнал | Сигнал, поступивший на вход приёмника. [Ковальчук В.С., к. т. н., начальник НИО ВКА им. Можайского]  |
|  | Радиолокация | Просматриваемая дистанция | Участок местности, подвергаемый радиолокационному облучению (обследованию). [Ковальчук В.С., к. т. н., начальник НИО ВКА им. Можайского]  |
|  | Радиолокация | Пространственная фильтрация | Выделения полезного сигнала на фоне шума в каком-либо пространстве. [Ковальчук В.С., к. т. н., начальник НИО ВКА им. Можайского]  |
|  | Радиолокация | Пространственное распределение | Размещение в координатном пространстве полученных сигналов. [Ковальчук В.С., к. т. н., начальник НИО ВКА им. Можайского]  |
|  | Радиолокация | Пространство поиска | Участок местности, на котором ведётся поиск объектов методами радиолокации. [Ковальчук В.С., к. т. н., начальник НИО ВКА им. Можайского]  |
|  | Вычислительная техника | Процессор | устройство в ЦВМ, выполняющее заданные программой преобразования информации и осуществляющее управление всем вычислительным процессом и взаимодействие устройств машины. [Политехнический словарь, изд.2е, глав. ред. Ишлинский А.Ю., М, 1980г.; стр.419]  |
|  | Радиолокация | Путевая дальность | Удаление объекта в полосе обзора. [Ковальчук В.С., к. т. н., начальник НИО ВКА им. Можайского]  |
|  | Радиолокация | Равномерная дискрезитация | Дискретное, с равными промежутками выделение сигала из общего потока. [Ковальчук В.С., к. т. н., начальник НИО ВКА им. Можайского]  |
|  | Радиолокация | Радиолокатор | сокращённое название радиолокационной станции. [Политехнический словарь, изд.2е, глав. ред. Ишлинский А.Ю., М, 1980г.; стр.429]  |
|  | Радиолокация | Радиолокационная система | Совокупность технических средств, предназначенных для получения радиолокационной информации (в простейшем случае - радиолокатор). [Котоусов А.С. Теоретические основы радиосистем: радиосвязь, радиолокация, радионавигация; М., 2002 г.; стр.14]  |
|  | Радиолокация | Радиолокационная станция |  (РЛС) устройство для обнаружения и определения методами радиолокации местоположения объектов в воздухе, на воде или на земле. [Политехнический словарь, изд.2е, глав. ред. Ишлинский А.Ю., М, 1980г.; стр.429]  |
|  | Радиолокация | Радиолокационная станция с синтезированной апертурой (РСА)  | устройство для обнаружения и определения методами радиолокации местоположения объектов в воздухе, на воде или на земле, конфигурация антенны которого может изменяться. [Ковальчук В.С., к. т. н., начальник НИО ВКА им. Можайского]  |
|  | Радиолокация | Радиолокационная сцена | Совокупность объекта изучения, подстилающей поверхности и т.д. [Ковальчук В.С., к. т. н., начальник НИО ВКА им. Можайского]  |
|  | Радиолокация | Радиолокационное изображение (РЛИ)  | Изображение исследуемой поверхности, полученное при помощи РЛС. [Ковальчук В.С., к. т. н., начальник НИО ВКА им. Можайского]  |
|  | Радиолокация | Радиолокационные характеристики рассеяния | Свойства объектов отражать сигнал с учётом различного рода потерь. [Ковальчук В.С., к. т. н., начальник НИО ВКА им. Можайского]  |
|  | Радиолокация | Радиолокационный обзор | последовательный обзор окружающего пространства лучом антенны радиолокатора с целью обнаружения и определения местоположения объектов. [Политехнический словарь, изд.2е, глав. ред. Ишлинский А.Ю., М, 1980г.; стр.429]  |
|  | Радиолокация | радиометрический | измеренный при помощи радиометодов. [Ковальчук В.С., к. т. н., начальник НИО ВКА им. Можайского]  |
|  | Математика | Радиус |  (от лат. radius, букв. - спица в колесе, луч) отрезок прямой, соединяющий центр окружности (или сферы) с какой-либо точкой окружности (или сферы), а также длина этого отрезка. [Политехнический словарь, изд.2е, глав. ред Ишлинский А.Ю., М, 1980г.; стр.431]  |
|  | Изображение | Разрешающая способность | свойство радио-, фото - и др. устройств различать очень близкие в пространстве, во времени или по физическим свойствам объекты (процессы); количественная мера этого свойства. [Политехнический словарь, изд.2е, глав. ред. Ишлинский А.Ю., М, 1980г.; стр.433]  |
|  | Радиолокация | Разрешение по дальности | Обнаружение и измерение параметров движения нескольких обнаруженных целей в исследуемой области пространства. [Котоусов А.С. Теоретические основы радиосистем: радиосвязь, радиолокация, радионавигация; М., 2002 г.; стр.14]  |
|  | Физика | Распространение излучения | Процесс прохождения излучения в какой-либо среде. [Ковальчук В.С., к. т. н., начальник НИО ВКА им. Можайского]  |
|  | Радиолокация | Рассеивающие точки | Точки поверхности, отражение сигнала от которых происходит в разных направлениях. [Ковальчук В.С., к. т. н., начальник НИО ВКА им. Можайского]  |
|  | Изображение | Расфокусирование изображения | Потеря чёткости. [Ковальчук В.С., к. т. н., начальник НИО ВКА им. Можайского]  |
|  | ИзображениеВычислительная Техника | Реальный масштаб времени | Получение РЛИ с учётом реально затраченного времени / без задержек на обработку. [Ковальчук В.С., к. т. н., начальник НИО ВКА им. Можайского]  |
|  | ИзображениеРадиолокация | Сглаживание зернистости | Подавление зернистой структуры изображения. [Ковальчук В.С., к. т. н., начальник НИО ВКА им. Можайского]  |
|  | Радиолокация | Сглаживающая маска | Подавление аномальных всплесков шумов. [Ковальчук В.С., к. т. н., начальник НИО ВКА им. Можайского]  |
|  | Радиолокация | Сектор поиска | Угол радиолокационного обзора между двумя направлениями. [Ковальчук В.С., к. т. н., начальник НИО ВКА им. Можайского]  |
|  | Изображение | Сжатие | Уплотнение. [Ковальчук В.С., к. т. н., начальник НИО ВКА им. Можайского]  |
|  | Математика | Сигма-фильтр | Математическая процедура фильтрации сигнала. [Ковальчук В.С., к. т. н., начальник НИО ВКА им. Можайского]  |
|  | Физика | Сигнал |  (от лат. signum - знак) материальное воплощение сообщения о каком-либо событии, явлении, состоянии объекта либо команды управления, оповещения и т.д. [Политехнический словарь, изд.2е, глав. ред. Ишлинский А.Ю., М, 1980г.; стр.473]  |
|  | Радиолокация | Сигнал-фильтр | Тестовый сигнал. [Ковальчук В.С., к. т. н., начальник НИО ВКА им. Можайского]  |
|  | Радиолокация | Сигнатура | То же, что Радиолокационные характеристики рассеяния |
|  | Общенаучная лексика | Синтезирование  | создание, объединение. [Ковальчук В.С., к. т. н., начальник НИО ВКА им. Можайского]  |
|  | Радиолокация | Синтезирование апертуры  | Процесс формирования апертуры антенны. [Ковальчук В.С., к. т. н., начальник НИО ВКА им. Можайского]  |
|  | Изображение | Синтезированное изображение | Формирование изображения на основе нескольких полученных сигналов. [Ковальчук В.С., к. т. н., начальник НИО ВКА им. Можайского]  |
|  | Математика | Система координат | опорная система для определения положения точек в пространстве или на плоскостях и поверхностях относительно выбранных осей, плоскостей или поверхностей. [Ковальчук В.С., к. т. н., начальник НИО ВКА им. Можайского]  |
|  | Радиолокация | Скользящее окно  | Изменяющийся в пространстве кадр радиолокационного обзора. [Ковальчук В.С., к. т. н., начальник НИО ВКА им. Можайского]  |
|  | Физика | Скорость света | Скорость, с которой распространяются электромагнитные излучения и, в частности, свет. [Большая Советская энциклопедия под ред. Ворошилова К.Е., Вышинского А. Я., М., 1945, том 51, стр.322]  |
|  | РадиолокацияИзображение | Спекл | дифракционное пятно изображения, полученное в когерентном свете. [Ковальчук В.С., к. т. н., начальник НИО ВКА им. Можайского]  |
|  | РадиолокацияИзображение | Спекл-структура | пятнистая структура изображения, полученная в когерентном свете. [Ковальчук В.С., к. т. н., начальник НИО ВКА им. Можайского]  |
|  | Радиолокация | Спекл-шум | Пятно РЛИ, полученное в результате облучения объекта когерентным сигналом. [Ковальчук В.С., к. т. н., начальник НИО ВКА им. Можайского]  |
|  | Радиолокация | Сплайн | математически рассчитанная кривая или поверхность, плавно соединяющая отдельные точки. [Ковальчук В.С., к. т. н., начальник НИО ВКА им. Можайского]  |
|  | Общетехническая лексика | Спроецировать | Произвести проекцию. [Ожегов С.И., Шведова Н.Ю. Толковый словарь русского языка, 1992г. (электронная версия)]  |
|  | Физика | Средняя интенсивность сигнала |  Усреднённая амплитуда сигнала. [Ковальчук В.С., к. т. н., начальник НИО ВКА им. Можайского]  |
|  | Радиолокация | Станция | То же, что радиолокационная станция |
|  | Радиолокация | Статистическая фильтрация | Обработка сигнала на основе многочисленных измерений. [Ковальчук В.С., к. т. н., начальник НИО ВКА им. Можайского]  |
|  | Радиолокация | Статистическое свойство | Свойства изображений, полученные в результате многих измерений. [Ковальчук В.С., к. т. н., начальник НИО ВКА им. Можайского]  |
|  | Изображение | Текстура |  (от лат. textura - ткань, строение) анизотропная поликристаллическая или аморфная среда, состоящая из кристаллов или молекул с преимущественной ориентровкой. [Политехнический словарь, изд.2е, глав. ред. Ишлинский А.Ю., М, 1980г.; стр.513]  |
|  | Изображение | Тон |  (от греч. tуnos - повышение голоса, тон, ударение, букв. - натяжение, напряжение) 2) в фотографии - степень яркости (светлоты) участка поверхности объекта или его фотографического изображения. [Политехнический словарь, изд.2е, глав. ред. Ишлинский А.Ю., М, 1980г.; стр.531]  |
|  | География | Топографическая карта | Чертеж поверхности Земли, отражающий взаимное расположение отдельных пунктов местности. [Ковальчук В.С., к. т. н., начальник НИО ВКА им. Можайского]  |
|  | Физика | Траектория |  (от позднелат. trajectorius - относящийся к перемещению) линия, описываемая материальной точкой при её движении относительно выбранной системы отсчёта. [Политехнический словарь, изд.2е, глав. ред. Ишлинский А.Ю., М, 1980г.; стр.535]  |
|  | Радиолокация | Угловое положение | Привязка к угловым координатам. [Ковальчук В.С., к. т. н., начальник НИО ВКА им. Можайского]  |
|  | Радиолокация | Угол места | угловая высота наблюдаемого объекта (летательного аппарата, небесного тела, КА и др.) над истинным горизонтом. В астрономии наз. *Высотой.* ["Космонавтика" энциклопедия, глав. ред. Глушко В.П., М., 1985; стр.410]  |
|  | Радиолокация | Угол падения  | Угол между направлением распространения сигнала и горизонтальной поверхностью. [Ковальчук В.С., к. т. н., начальник НИО ВКА им. Можайского]  |
|  | Математика | Узел дискретной координатной сетки | Пересечение осей координат, проведённых с заданной дискретностью. [Ковальчук В.С., к. т. н., начальник НИО ВКА им. Можайского]  |
|  | Математика | Узловая точка | То же, что Узел дискретной координатной сетки |
|  | Математика | Уравнение  | запись задачи о разыскании значений аргументов, при которых значения двух данных функций равны. [Политехнический словарь, изд.2е, глав. ред. Ишлинский А.Ю., М, 1980г.; стр.552]  |
|  | География | Уровень моря | Поверхность, совпадающая со средней поверхностью мирового океана и определяющая собой общий вид и размеры земли. [Большая Советская энциклопедия под ред. Куйбышева В.В., Бухарина Н.И., глав. ред. Шмидт О. Ю., М., 1936, том 56, стр.262]  |
|  | Математика | Усреднение | Формирование среднего значения. [Ковальчук В.С., к. т. н., начальник НИО ВКА им. Можайского]  |
|  | Вычислительная техника | Устройство записи | Устройство для фиксирования полученного сигнала на каком-либо физическом носителе. [Ковальчук В.С., к. т. н., начальник НИО ВКА им. Можайского]  |
|  | Вычислительная техника | Устройство памяти | Устройство для хранения информации. [Ковальчук В.С., к. т. н., начальник НИО ВКА им. Можайского]  |
|  | Физика | Фаза |  (от греч. phases - появление) в теории колебаний и волн (в частности, переменных токов) - величина, определяющая состояние колебательного процесса в каждый момент времени. [Политехнический словарь, изд.2е, глав. ред. Ишлинский А.Ю., М, 1980г.; стр.556]  |
|  | Радиолокация | Фазовая часть | Характеристика сигнала, несущая информацию о его фазе. [Ковальчук В.С., к. т. н., начальник НИО ВКА им. Можайского]  |
|  | Изображение | Фокусировка | объектива - перемещение объектива вдоль его оптической оси с целью совмещения образуемого им оптического изображения со светочувствительным слоем фото-, киноматериала (при съёмке или печатании) или экраном (при проекции). [Политехнический словарь, изд.2е, глав. ред. Ишлинский А.Ю., М, 1980г.; стр.564]  |
|  | Изображение | Формат |  (от лат. formo - придаю форму) 3) фотографического изображения - прямоугольник или квадрат, вписанный в поле изображения объектива. [Политехнический словарь, изд.2е, глав. ред. Ишлинский А.Ю., М, 1980г.; стр.565]  |
|  | Математика | Функция |  (от лат. functio - осуществление, исполнение) зависимая переменная величина. [Политехнический словарь, изд.2е, глав. ред. Ишлинский А.Ю., М, 1980г.; стр.573]  |
|  | Радиолокация | Функция распределения эффективной поверхности рассеяния (ЭПР)  | График изменения функции рассеяния в зависимости от изменения облучаемого сигнала. [Ковальчук В.С., к. т. н., начальник НИО ВКА им. Можайского]  |
|  | География | Характер поверхности | Отличительные свойства, особенности поверхности. [Ковальчук В.С., к. т. н., начальник НИО ВКА им. Можайского]  |
|  | Вычислительная техника | ЦВМ |  (цифровая вычислительная машина) вычислительная машина, оперирующая с величинами, представленными в цифровой или буквенной форме. [Политехнический словарь, изд.2е, глав. ред. Ишлинский А.Ю., М, 1980г.; стр.590]  |
|  | Математика | Целое число | Число, принадлежащее объединению множеств: множества N (натуральные числа), множества чисел, противоположных натуральным, и множества, состоящего из одно числа нуль. [Прокофьев А.А., Кожухов Н.Б. Универсальный справочник по математике; М., 2003 г.; стр.21]  |
|  | Радиолокация | Цель | Объект наблюдения. [Ковальчук В.С., к. т. н., начальник НИО ВКА им. Можайского]  |
|  | Радиолокация | Центральный элемент | Элемент, расположенный в центре кадра. [Ковальчук В.С., к. т. н., начальник НИО ВКА им. Можайского]  |
|  | Радиолокация | Цифровая обработка сигнала | Преобразование сигнала в цифровой формат. [Ковальчук В.С., к. т. н., начальник НИО ВКА им. Можайского]  |
|  | Радиолокация | Цифровая форма | Цифровой формат сигнала. [Ковальчук В.С., к. т. н., начальник НИО ВКА им. Можайского]  |
|  | Изображение | Цифровое построение РЛИ | Построение РЛИ в цифровом формате (виде). [Ковальчук В.С., к. т. н., начальник НИО ВКА им. Можайского]  |
|  | Физика | Частота |  (колебаний) количественная характеристика периодических колебаний, равная отношению числа циклов колебаний ко времени их совершения. [Политехнический словарь, изд.2е, глав. ред. Ишлинский А.Ю., М, 1980г.; стр.590]  |
|  | Радиолокация | Частота дискретизации | Шаг дискретности. [Ковальчук В.С., к. т. н., начальник НИО ВКА им. Можайского]  |
|  | Общетехническая лексика | Шаг | Один из последовательно сменяющих друг друга моментов в каком-н. процессе, явлений. [Ожегов С.И., Шведова Н.Ю. Толковый словарь русского языка, 1992г. (электронная версия)]  |
|  | Радиолокация | Шум | Сигнал с неясно выраженной характеристикой. [Ковальчук В.С., к. т. н., начальник НИО ВКА им. Можайского]  |
|  | Радиолокация | Шумоподавление | Выделение полезного сигнала. [Ковальчук В.С., к. т. н., начальник НИО ВКА им. Можайского]  |
|  | Вычислительная техника | ЭВМ |  (электронно-вычислительная машина) вычислительная машина, основные функциональные элементы которой выполнены на электронных лампах (ЭВМ I поколения), ПП (полупроводниковых) приборах (ЭВМ II поколения) либо на интегральных микросхемах (ЭВМ III поколения). [Политехнический словарь, изд.2е, глав. ред.А.Ю. Ишлинский, М, 1980г.; стр.590] [Политехнический словарь, изд.2е, глав. ред. Ишлинский А.Ю., М, 1980г.; стр.615]  |
|  | Методы познания | Эвристический алгоритм | алгоритм, состоящий из совокупности исследовательских методов, способствующих обнаружению ранее неизвестного. [Ожегов С.И., Шведова Н.Ю. Толковый словарь русского языка, 1992г. (электронная версия)]  |
|  | Методы познания | Эвристический метод | Совокупность исследовательских методов, способствующих обнаружению ранее неизвестного. [Ожегов С.И., Шведова Н.Ю. Толковый словарь русского языка, 1992г. (электронная версия)]  |
|  | ИзображениеРадиолокация | Элемент разрешения | Минимальный различимый объект на РЛИ. [Ковальчук В.С., к. т. н., начальник НИО ВКА им. Можайского]  |
|  | Радиолокация | Эффективное значение синтезируемой апертуры | Характеристика синтезированной апертуры. [Ковальчук В.С., к. т. н., начальник НИО ВКА им. Можайского]  |
|  | Изображение | Яркостная гамма | Диапазон, в котором изображение является резким по визуальному восприятию. [Ковальчук В.С., к. т. н., начальник НИО ВКА им. Можайского]  |
|  | Изображение | Яркость | в светотехнике - величина L, характеризующая свечение источника света в данном направлении. [Политехнический словарь, изд.2е, глав. ред. Ишлинский А.Ю., М, 1980г.; стр.630]  |

**Частотный список терминов по алфавиту:**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| № п/п | Термин | Частота употребления |
|  | Автофокусировка | 1 |
|  | Азимут | 2 |
|  | Азимутальный канал | 1 |
|  | Азимутальный перекос | 3 |
|  | Амплитуда  | 1 |
|  | Апостериальный метод | 1 |
|  | Апостериорный метод | 1 |
|  | Аффинное преобразование координат | 1 |
|  | Аэрофотоснимок | 2 |
|  | Билинейная интерполяция | 1 |
|  | Боковой обзор | 1 |
|  | Борт | 1 |
|  | Быстродействие | 1 |
|  | Весовая обработка | 1 |
|  | Весовая функция | 1 |
|  | Визуализация | 2 |
|  | Визуальное дешифрование | 2 |
|  | Винеровская фильтрация | 1 |
|  | Восстановление | 1 |
|  | Восстановление РЛИ | 1 |
|  | Восстановленное РЛИ | 1 |
|  | Вход приемника | 1 |
|  | Выборка | 1 |
|  | Высота  | 1 |
|  | Географическая карта | 1 |
|  | Геокодированные данные | 1 |
|  | Геометрическая коррекция | 4 |
|  | Геометрически правильный | 1 |
|  | Геометрические условия наблюдения | 1 |
|  | Геометрическое искажение | 7 |
|  | Геометрическое свойство | 1 |
|  | Геометрия наблюдения | 1 |
|  | Гомоморфная обработка | 1 |
|  | Горизонтальная дальность | 3 |
|  | Дальность | 4 |
|  | Дальность обзора | 1 |
|  | Двумерное представление | 1 |
|  | Дешифрование | 2 |
|  | Диапазон | 2 |
|  | Дискрет дальности | 1 |
|  | Дискретизация | 1 |
|  | Дискретный | 1 |
|  | Дисперсия | 3 |
|  | Доплеровская частота | 2 |
|  | Доплеровские сдвиги частоты | 1 |
|  | Земля  | 1 |
|  | Земля (планета)  | 3 |
|  | Земная поверхность | 2 |
|  | Значение РЛИ | 1 |
|  | Зондирующее излучение | 1 |
|  | Идентификация | 1 |
|  | Изотропная поверхность | 1 |
|  | Импульсный режим | 1 |
|  | Интенсивность | 1 |
|  | Интервал синтезирования | 1 |
|  | Интерполяция | 3 |
|  | Искажение | 6 |
|  | Калмановская фильтрация | 1 |
|  | Канал дальности | 1 |
|  | Карта | 4 |
|  | Карта местности | 3 |
|  | Картографирование | 1 |
|  | Компенсация | 1 |
|  | Комплексирование | 1 |
|  | Координата | 5 |
|  | Координатная сетка | 1 |
|  | Коррекция | 3 |
|  | Коэффицент | 2 |
|  | Локальная статистика | 1 |
|  | Локальное среднее | 1 |
|  | Массив амплитуд  | 1 |
|  | Медианная фильтрация | 1 |
|  | Метод локальных статистик | 4 |
|  | Многолучевая обработка | 1 |
|  | Мультипликативная модель | 1 |
|  | Мультипликативная помеха | 1 |
|  | Наземная дальность | 2 |
|  | Наземная обстановка | 1 |
|  | Наклонная дальность | 3 |
|  | Некогерентное накопление | 1 |
|  | Нелинейный характер  | 1 |
|  | Несущая частота | 1 |
|  | Низкочастотный | 1 |
|  | Носитель радиолокационной станции | 1 |
|  | Нулевая доплеровская частота | 1 |
|  | Обнаружение объектов | 1 |
|  | Обработка изображения | 1 |
|  | Обработка сигналов | 2 |
|  | Объект наблюдения | 2 |
|  | Объем памяти | 1 |
|  | Однородная поверхность | 2 |
|  | Озу | 1 |
|  | Окно обработки | 1 |
|  | Оператор | 2 |
|  | Оператор-дешифратор | 1 |
|  | Опорная точка | 5 |
|  | Опорная функция | 1 |
|  | Оптическое изображение  | 1 |
|  | Отклонение шума | 1 |
|  | Относительная информативность |  |
|  | Относительная комплексная амплитуда | 1 |
|  | Относительное возвышение | 2 |
|  | Отображение | 2 |
|  | Отражательная способность | 1 |
|  | Отраженный сигнал | 3 |
|  | Отсчет | 3 |
|  | Перекос  | 1 |
|  | Пиксель | 4 |
|  | Плотность почернения | 1 |
|  | Подавление зернистости | 4 |
|  | Подавление спекл-шума | 9 |
|  | Поднесущая | 1 |
|  | Подстилающая поверхность | 8 |
|  | Покадровое радиолокационное изображение | 1 |
|  | Полезный сигнал | 2 |
|  | Полином | 1 |
|  | Полиноминальное преобразование координат | 1 |
|  | Полоса доплеровских частот | 1 |
|  | Полоса обзора | 3 |
|  | Поляризация | 2 |
|  | Последовательная стыковка изображения | 1 |
|  | Преобразование координат | 1 |
|  | Принятый сигнал | 3 |
|  | Просматриваемая дистанция | 1 |
|  | Пространственная фильтрация | 2 |
|  | Пространственное распределение | 1 |
|  | Пространство поиска | 1 |
|  | Процессор | 1 |
|  | Путевая дальность | 1 |
|  | Равномерная дискрезитация | 1 |
|  | Радиолокатор | 1 |
|  | Радиолокационная система | 1 |
|  | Радиолокационная станция | 2 |
|  | Радиолокационная станция с синтезированной апертурой (РСА)  | 8 |
|  | Радиолокационная сцена | 1 |
|  | Радиолокационное изображение (РЛИ)  | 62 |
|  | Радиолокационные характеристики рассеяния | 1 |
|  | Радиолокационный обзор | 1 |
|  | Радиометрический | 1 |
|  | Радиус | 2 |
|  | Разрешающая способность | 2 |
|  | Разрешение по дальности | 2 |
|  | Распространение излучения | 1 |
|  | Рассеивающие точки | 1 |
|  | Расфокусирование изображения | 1 |
|  | Реальный масштаб времени | 1 |
|  | Сглаживание зернистости | 1 |
|  | Сглаживающая маска | 1 |
|  | Сектор поиска | 1 |
|  | Сжатие | 1 |
|  | Сигма-фильтр | 2 |
|  | Сигнал | 3 |
|  | Сигнал-фильтр | 1 |
|  | Сигнатура | 1 |
|  | Синтезирование | 1 |
|  | Синтезирование апертуры  | 1 |
|  | Синтезирование информации | 1 |
|  | Синтезированное изображение | 1 |
|  | Система координат | 1 |
|  | Скользящее окно  | 1 |
|  | Скорость света | 1 |
|  | Спекл | 1 |
|  | Спекл-структура | 1 |
|  | Спекл-шум | 3 |
|  | Сплайн | 1 |
|  | Спроецировать | 1 |
|  | Средняя интенсивность сигнала | 1 |
|  | Станция | 1 |
|  | Статистическая фильтрация | 1 |
|  | Статистическое свойство | 1 |
|  | Текстура | 2 |
|  | Тон | 2 |
|  | Топографическая карта | 1 |
|  | Траектория | 1 |
|  | Угловое положение | 2 |
|  | Угол места | 2 |
|  | Угол падения  | 2 |
|  | Узел дискретной координатной сетки | 1 |
|  | Узловая точка | 1 |
|  | Уравнение  | 1 |
|  | Уровень моря | 1 |
|  | Усреднение | 3 |
|  | Устройство записи | 1 |
|  | Устройство памяти | 1 |
|  | Фаза  | 1 |
|  | Фазовая часть | 1 |
|  | Фокусировка | 1 |
|  | Формат | 1 |
|  | Функция | 4 |
|  | Функция распределения ЭПР  | 1 |
|  | Характер поверхности | 1 |
|  | Цвм | 1 |
|  | Целое число | 2 |
|  | Цель | 2 |
|  | Центральный элемент | 1 |
|  | Цифровая обработка сигнала | 1 |
|  | Цифровая форма | 1 |
|  | Цифровое построение РЛИ | 1 |
|  | Частота дискретизации | 1 |
|  | Шаг | 1 |
|  | Шум | 4 |
|  | Шумоподавление | 2 |
|  | Эвм | 1 |
|  | Эвристический алгоритм | 1 |
|  | Эвристический метод | 1 |
|  | Элемент разрешения | 4 |
|  | Эффективное значение синтезируемой апертуры | 1 |
|  | Яркостная гамма | 1 |
|  | Яркость | 1 |

**Частотный список терминов:**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| № п/п | Термин | Частота употребления |
|  | Радиолокационное изображение (РЛИ)  | 62 |
|  | Подавление спекл-шума | 9 |
|  | Подстилающая поверхность | 8 |
|  | Радиолокационная станция с синтезированной апертурой (РСА)  | 8 |
|  | Геометрическое искажение | 7 |
|  | Искажение | 6 |
|  | Опорная точка | 5 |
|  | Координата | 5 |
|  | Карта | 4 |
|  | Метод локальных статистик | 4 |
|  | Пиксель | 4 |
|  | Подавление зернистости | 4 |
|  | Функция | 4 |
|  | Шум | 4 |
|  | Элемент разрешения | 4 |
|  | Геометрическая коррекция | 4 |
|  | Азимутальный перекос | 3 |
|  | Дисперсия | 3 |
|  | Интерполяция | 3 |
|  | Карта местности | 3 |
|  | Коррекция | 3 |
|  | Отраженный сигнал | 3 |
|  | Отсчет | 3 |
|  | Полоса обзора | 3 |
|  | Сигнал | 3 |
|  | Спекл-шум | 3 |
|  | Усреднение | 3 |
|  | Земля (планета)  | 3 |
|  | Горизонтальная дальность | 3 |
|  | Наклонная дальность | 3 |
|  | Принятый сигнал | 3 |
|  | Азимут | 2 |
|  | Аэрофотоснимок | 2 |
|  | Визуализация | 2 |
|  | Визуальное дешифрование | 2 |
|  | Дешифрование | 2 |
|  | Диапазон | 2 |
|  | Доплеровская частота | 2 |
|  | Земная поверхность | 2 |
|  | Коэффициент | 2 |
|  | Обработка сигналов | 2 |
|  | Объект наблюдения | 2 |
|  | Однородная поверхность | 2 |
|  | Оператор | 2 |
|  | Относительное возвышение | 2 |
|  | Отображение | 2 |
|  | Полезный сигнал | 2 |
|  | Поляризация | 2 |
|  | Пространственная фильтрация | 2 |
|  | Радиолокационная станция | 2 |
|  | Радиус | 2 |
|  | Разрешающая способность | 2 |
|  | Разрешение по дальности | 2 |
|  | Сигма-фильтр | 2 |
|  | Текстура | 2 |
|  | Тон | 2 |
|  | Угол места | 2 |
|  | Угол падения  | 2 |
|  | Целое число | 2 |
|  | Шумоподавление | 2 |
|  | Наземная дальность | 2 |
|  | Угловое положение | 2 |
|  | Дальность | 4 |
|  | Цель | 2 |
|  | Радиометрический | 1 |
|  | Автофокусировка | 1 |
|  | Азимутальный канал | 1 |
|  | Амплитуда  | 1 |
|  | Апостериальный метод | 1 |
|  | Апостериорный метод | 1 |
|  | Билинейная интерполяция | 1 |
|  | Боковой обзор | 1 |
|  | Борт | 1 |
|  | Быстродействие | 1 |
|  | Весовая обработка | 1 |
|  | Весовая функция | 1 |
|  | Винеровская фильтрация | 1 |
|  | Восстановление | 1 |
|  | Восстановление РЛИ | 1 |
|  | Восстановленное РЛИ | 1 |
|  | Вход приемника | 1 |
|  | Выборка | 1 |
|  | Высота  | 1 |
|  | Географическая карта | 1 |
|  | Геокодированные данные | 1 |
|  | Геометрически правильный | 1 |
|  | Геометрические условия наблюдения | 1 |
|  | Геометрическое свойство | 1 |
|  | Геометрия наблюдения | 1 |
|  | Гомоморфная обработка | 1 |
|  | Дальность обзора | 1 |
|  | Двумерное представление | 1 |
|  | Дискрет дальности | 1 |
|  | Дискретизация | 1 |
|  | Дискретный | 1 |
|  | Доплеровские сдвиги частоты | 1 |
|  | Земля | 1 |
|  | Значение РЛИ | 1 |
|  | Зондирующее излучение | 1 |
|  | Идентификация | 1 |
|  | Изотропная поверхность | 1 |
|  | Импульсный режим | 1 |
|  | Интенсивность | 1 |
|  | Интервал синтезирования | 1 |
|  | Калмановская фильтрация | 1 |
|  | Канал дальности | 1 |
|  | Синтезирование | 1 |
|  | Картографирование | 1 |
|  | Компенсация | 1 |
|  | Комплексирование | 1 |
|  | Координатная сетка | 1 |
|  | Локальная статистика | 1 |
|  | Локальное среднее | 1 |
|  | Массив амплитуд  | 1 |
|  | Медианная фильтрация | 1 |
|  | Многолучевая обработка | 1 |
|  | Мультипликативная модель | 1 |
|  | Мультипликативная помеха | 1 |
|  | Наземная обстановка | 1 |
|  | Некогерентное накопление | 1 |
|  | Нелинейный характер  | 1 |
|  | Несущая частота | 1 |
|  | Низкочастотный | 1 |
|  | Носитель радиолокационной станции | 1 |
|  | Нулевая доплеровская частота | 1 |
|  | Обнаружение объектов | 1 |
|  | Обработка изображения | 1 |
|  | Объем памяти | 1 |
|  | Озу | 1 |
|  | Окно обработки | 1 |
|  | Оператор-дешифратор | 1 |
|  | Опорная функция | 1 |
|  | Оптическое изображение  | 1 |
|  | Отклонение шума | 1 |
|  | Относительная информативность | 1 |
|  | Относительная комплексная амплитуда | 1 |
|  | Отражательная способность | 1 |
|  | Перекос  | 1 |
|  | Плотность почернения | 1 |
|  | Поднесущая | 1 |
|  | Покадровое радиолокационное изображение | 1 |
|  | Полином | 1 |
|  | Полиноминальное преобразование координат | 1 |
|  | Аффинное преобразование координат | 1 |
|  | Полоса доплеровских частот | 1 |
|  | Последовательная стыковка изображения | 1 |
|  | Преобразование координат | 1 |
|  | Просматриваемая дистанция | 1 |
|  | Пространственное распределение | 1 |
|  | Пространство поиска | 1 |
|  | Процессор | 1 |
|  | Путевая дальность | 1 |
|  | Равномерная дискрезитация | 1 |
|  | Радиолокатор | 1 |
|  | Радиолокационная система | 1 |
|  | Радиолокационная сцена | 1 |
|  | Радиолокационные характеристики рассеяния | 1 |
|  | Радиолокационный обзор | 1 |
|  | Распространение излучения | 1 |
|  | Рассеивающие точки | 1 |
|  | Расфокусирование изображения | 1 |
|  | Реальный масштаб времени | 1 |
|  | Сглаживание зернистости | 1 |
|  | Сглаживающая маска | 1 |
|  | Сектор поиска | 1 |
|  | Сжатие | 1 |
|  | Сигнал-фильтр | 1 |
|  | Сигнатура | 1 |
|  | Синтезирование апертуры  | 1 |
|  | Синтезирование информации | 1 |
|  | Синтезированное изображение | 1 |
|  | Система координат | 1 |
|  | Скользящее окно  | 1 |
|  | Скорость света | 1 |
|  | Спекл | 1 |
|  | Спекл-структура | 1 |
|  | Сплайн | 1 |
|  | Спроецировать | 1 |
|  | Средняя интенсивность сигнала | 1 |
|  | Станция | 1 |
|  | Статистическая фильтрация | 1 |
|  | Статистическое свойство | 1 |
|  | Топографическая карта | 1 |
|  | Траектория | 1 |
|  | Узел дискретной координатной сетки | 1 |
|  | Узловая точка | 1 |
|  | Уравнение  | 1 |
|  | Уровень моря | 1 |
|  | Устройство записи | 1 |
|  | Устройство памяти | 1 |
|  | Фаза  | 1 |
|  | Фазовая часть | 1 |
|  | Фокусировка | 1 |
|  | Формат | 1 |
|  | Функция распределения ЭПР  | 1 |
|  | Характер поверхности | 1 |
|  | Цвм | 1 |
|  | Центральный элемент | 1 |
|  | Цифровая обработка сигнала | 1 |
|  | Цифровая форма | 1 |
|  | Цифровое построение РЛИ | 1 |
|  | Частота дискретизации | 1 |
|  | Шаг | 1 |
|  | Эвм | 1 |
|  | Эвристический алгоритм | 1 |
|  | Эвристический метод | 1 |
|  | Эффективное значение синтезируемой апертуры | 1 |
|  | Яркостная гамма | 1 |
|  | Яркость | 1 |

**Частотный список фоновой лексики (сортировка по алфавиту):**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| № п/п | Лексема | Частота употребления |
|  | А | 6 |
|  | Адаптивный | 1 |
|  | Адекватный | 1 |
|  | Алгоритм | 14 |
|  | Алгоритмический | 1 |
|  | Анализ | 7 |
|  | Аналогичный | 1 |
|  | Антенна | 1 |
|  | Базироваться | 1 |
|  | Без | 3 |
|  | Благодаря | 1 |
|  | Более | 6 |
|  | Больший | 2 |
|  | Большинство | 2 |
|  | Быть | 11 |
|  | В | 59 |
|  | Важно | 1 |
|  | Вдоль | 1 |
|  | Велик | 1 |
|  | Величина | 2 |
|  | Весьма | 2 |
|  | Взаимосвязь | 1 |
|  | Вид | 1 |
|  | Видеоинформация | 1 |
|  | Визуальным | 1 |
|  | Включать | 1 |
|  | Во | 1 |
|  | Возвышение | 1 |
|  | Возможен | 4 |
|  | Возможность | 3 |
|  | Возникать | 2 |
|  | Восприятие | 2 |
|  | Время | 10 |
|  | Все | 5 |
|  | Всё | 1 |
|  | Второй | 2 |
|  | Входящий | 1 |
|  | Выбор | 2 |
|  | Выбранный | 1 |
|  | Вызванный | 1 |
|  | Выражение | 2 |
|  | Высокий | 1 |
|  | Вычисление | 5 |
|  | Вычислительный | 2 |
|  | Вышеописанный | 1 |
|  | Вышесказанный | 1 |
|  | Где | 7 |
|  | Главный | 1 |
|  | Гладкий | 1 |
|  | Да | 1 |
|  | Давать | 1 |
|  | Данные | 1 |
|  | Данный | 5 |
|  | Два | 3 |
|  | Двигаться | 1 |
|  | Действительный | 1 |
|  | Деление | 1 |
|  | Для | 20 |
|  | До | 4 |
|  | Должен | 4 |
|  | Дополнительный | 2 |
|  | Достаточно | 3 |
|  | Достоинство | 2 |
|  | Друг от друга | 1 |
|  | Другой | 5 |
|  | Если | 2 |
|  | Же | 2 |
|  | Зависеть | 3 |
|  | Зависимость | 2 |
|  | Задаваться | 2 |
|  | Заданный | 1 |
|  | Задача | 6 |
|  | Заключаться | 2 |
|  | Заметить | 1 |
|  | Записанный | 1 |
|  | Записываться | 1 |
|  | Запоминание | 1 |
|  | Запоминаться | 1 |
|  | Затрата | 1 |
|  | Затруднять | 1 |
|  | Знание | 2 |
|  | Значение | 4 |
|  | Значительно | 1 |
|  | Значительный | 1 |
|  | Зрение | 1 |
|  | И | 64 |
|  | И т.д.  | 2 |
|  | И т.п.  | 1 |
|  | Играть | 1 |
|  | Из | 8 |
|  | Избежание | 2 |
|  | Избежать | 1 |
|  | Известно | 1 |
|  | Из-за | 1 |
|  | Изменение | 1 |
|  | Изменяться | 1 |
|  | Измерение | 1 |
|  | Изображение | 13 |
|  | Изучить | 1 |
|  | Или | 6 |
|  | Иметь | 4 |
|  | Имеющийся | 2 |
|  | Интенсивный | 1 |
|  | Интервал | 1 |
|  | Информация | 4 |
|  | Искажение | 1 |
|  | Использован | 1 |
|  | Использование | 7 |
|  | Использовать | 6 |
|  | Использоваться | 3 |
|  | Используемый | 1 |
|  | Исследование | 2 |
|  | Исследователь | 1 |
|  | Истинный | 1 |
|  | Исходный | 1 |
|  | Исходя | 1 |
|  | Итог | 1 |
|  | К | 8 |
|  | Кадр | 4 |
|  | Каждый | 10 |
|  | Как | 6 |
|  | Какой-либо | 1 |
|  | Качественный | 3 |
|  | Качество | 10 |
|  | Класс | 5 |
|  | Количественный | 3 |
|  | Количество | 1 |
|  | Компромисс | 1 |
|  | Конкретный | 1 |
|  | Контур | 2 |
|  | Который | 5 |
|  | Край | 1 |
|  | Критерий | 1 |
|  | Кроме | 3 |
|  | Легко | 1 |
|  | Лишь | 2 |
|  | Максимальный | 1 |
|  | Маленький | 1 |
|  | Математически | 1 |
|  | Между | 5 |
|  | Местоположение | 2 |
|  | Метод | 17 |
|  | Моделирование | 1 |
|  | Моделировать | 1 |
|  | Модель | 3 |
|  | Можно | 14 |
|  | Мочь | 10 |
|  | На | 43 |
|  | Наблюдаемый | 6 |
|  | Наблюдатель | 1 |
|  | Наблюдение | 2 |
|  | Наглядность | 1 |
|  | Над | 2 |
|  | Название | 1 |
|  | Называемый | 1 |
|  | Наиболее | 2 |
|  | Наилучший | 1 |
|  | Найдено | 1 |
|  | Найти | 3 |
|  | Накопленный | 1 |
|  | Наличие | 1 |
|  | Например | 3 |
|  | Наращивать | 1 |
|  | Наращиваться | 1 |
|  | Наряду | 1 |
|  | Настоящий | 3 |
|  | Не | 5 |
|  | Невозможность | 1 |
|  | Недостаток | 1 |
|  | Независимо | 1 |
|  | Независимый | 3 |
|  | Некоторый | 1 |
|  | Нельзя | 1 |
|  | Необходимый | 5 |
|  | Неодинаковый | 1 |
|  | Непосредственно | 1 |
|  | Несколько | 1 |
|  | Нецелесообразный | 1 |
|  | Но | 2 |
|  | Новый | 2 |
|  | Нормировать | 1 |
|  | Нужный | 2 |
|  | О | 1 |
|  | Об | 2 |
|  | Обеспечиваться | 1 |
|  | Обладать | 1 |
|  | Область | 1 |
|  | Обработанный | 2 |
|  | Обработка | 3 |
|  | Образ | 3 |
|  | Обусловлен | 2 |
|  | Обусловленный | 1 |
|  | Общий | 2 |
|  | Объект | 8 |
|  | Объективный | 1 |
|  | Объяснять | 1 |
|  | Обычно | 5 |
|  | Ограниченность | 1 |
|  | Один | 5 |
|  | Одинаковый | 1 |
|  | Однако | 2 |
|  | Оказываться | 1 |
|  | Окончание | 1 |
|  | Он | 20 |
|  | Операция | 1 |
|  | Описанный | 1 |
|  | Описываемый | 1 |
|  | Описываться | 1 |
|  | Определение | 2 |
|  | Определённый | 2 |
|  | Определить | 2 |
|  | Определяемый | 1 |
|  | Определяться | 4 |
|  | Оптический | 1 |
|  | Опыт | 1 |
|  | Основа | 4 |
|  | Основан | 1 |
|  | Основанный | 2 |
|  | Основной | 6 |
|  | Основываться | 2 |
|  | Особенно | 3 |
|  | Особенность | 5 |
|  | Осуществить | 1 |
|  | Осуществление | 2 |
|  | Осуществлять | 1 |
|  | Осуществляться | 4 |
|  | От | 8 |
|  | Отведенный | 1 |
|  | Отметить | 3 |
|  | Относительно | 4 |
|  | Относительный | 1 |
|  | Относиться | 2 |
|  | Отображающий | 1 |
|  | Отображение | 1 |
|  | Отработанный | 1 |
|  | Отражённый | 1 |
|  | Отслеживать | 1 |
|  | Отсутствие | 2 |
|  | Оцениваться | 2 |
|  | Оценить | 2 |
|  | Оценка | 3 |
|  | Очевидный | 1 |
|  | Очередь | 1 |
|  | Ошибки | 1 |
|  | Параметр | 3 |
|  | Первый | 6 |
|  | Перекрывающийся | 1 |
|  | Планета | 1 |
|  | По | 21 |
|  | Поведение | 1 |
|  | Поверхность | 1 |
|  | По-видимому | 1 |
|  | Повышение | 5 |
|  | Погрешность | 1 |
|  | Подобный | 1 |
|  | Подробно | 1 |
|  | Подход | 3 |
|  | Подходящий | 1 |
|  | Позволять | 4 |
|  | Позволяющий | 1 |
|  | Поиск | 1 |
|  | Показать | 2 |
|  | Полностью | 1 |
|  | Положение | 4 |
|  | Полоса | 1 |
|  | Получаемый | 2 |
|  | Получен | 1 |
|  | Получение | 4 |
|  | Полученный | 8 |
|  | Получить | 5 |
|  | Помощь | 5 |
|  | Попасть | 1 |
|  | Поскольку | 5 |
|  | После | 5 |
|  | Последний | 1 |
|  | Последовательно | 4 |
|  | Последовательность | 1 |
|  | Последующий | 1 |
|  | Посредством | 1 |
|  | Постоянен | 2 |
|  | Постоянный | 1 |
|  | Построение | 5 |
|  | Поступать | 1 |
|  | Поступление | 1 |
|  | Потребитель | 1 |
|  | Похожий | 1 |
|  | Поэтому | 1 |
|  | Практика | 2 |
|  | Практически | 2 |
|  | Предел | 1 |
|  | Предлагаться | 1 |
|  | Предложенный | 1 |
|  | Предположение | 1 |
|  | Предприниматься | 1 |
|  | Представлен | 1 |
|  | Представляться | 2 |
|  | Преобразование | 1 |
|  | Преобразовываться | 1 |
|  | При | 31 |
|  | Приблизительно | 1 |
|  | Приводить | 1 |
|  | Привязка | 5 |
|  | Приём | 2 |
|  | Признак | 1 |
|  | Применение | 4 |
|  | Применяемый | 1 |
|  | Принимаемый | 1 |
|  | Принцип | 2 |
|  | Природа | 1 |
|  | Причём | 2 |
|  | Проведённый | 1 |
|  | Произведение | 1 |
|  | Производиться | 2 |
|  | Происходить | 1 |
|  | Пропорциональный | 1 |
|  | Просто | 1 |
|  | Простота | 3 |
|  | Пространственно | 1 |
|  | Пространство | 2 |
|  | Противоположный | 1 |
|  | Проход | 2 |
|  | Процедура | 1 |
|  | Процесс | 2 |
|  | Проявляться | 1 |
|  | Путь | 2 |
|  | Работа | 1 |
|  | Работать | 1 |
|  | Равно | 2 |
|  | Равномерный | 1 |
|  | Равный | 2 |
|  | Раз | 1 |
|  | Разведчик | 1 |
|  | Развитие | 1 |
|  | Разделение | 1 |
|  | Разделить | 1 |
|  | Различаться | 2 |
|  | Различный | 8 |
|  | Размер | 7 |
|  | Размытие | 1 |
|  | Разница | 1 |
|  | Разный | 2 |
|  | Разработка | 1 |
|  | Разрушение | 1 |
|  | Разумный | 1 |
|  | Рамка | 1 |
|  | Расположенный | 1 |
|  | Распределённый | 1 |
|  | Рассматриваемый | 1 |
|  | Рассматривать | 3 |
|  | Рассматриваться | 1 |
|  | Расстояние | 3 |
|  | Регулярный | 1 |
|  | Результат | 6 |
|  | Рекомендовать | 1 |
|  | Рельеф | 1 |
|  | Решать | 1 |
|  | Решаться | 1 |
|  | Решён | 1 |
|  | Решение | 2 |
|  | Рис.  | 1 |
|  | Роль | 1 |
|  | С | 39 |
|  | Свой | 1 |
|  | Свойство | 1 |
|  | Связанный | 3 |
|  | Связь | 1 |
|  | Себя | 1 |
|  | Сигнал | 1 |
|  | Синтезирование | 3 |
|  | Система | 1 |
|  | Систематический | 2 |
|  | Ситуация | 1 |
|  | Следовательно | 2 |
|  | Следовать | 1 |
|  | Следствие | 1 |
|  | Следующий | 2 |
|  | Сложность | 2 |
|  | Сложный | 4 |
|  | Служить | 1 |
|  | Случай | 4 |
|  | Случайный | 4 |
|  | Смещен | 1 |
|  | Смещение | 2 |
|  | Снижать | 1 |
|  | Совершенный | 1 |
|  | Совместный | 1 |
|  | Совмещение | 1 |
|  | Согласоваться | 1 |
|  | Содержащий | 1 |
|  | Создавать | 4 |
|  | Соответствие | 3 |
|  | Соответствовать | 1 |
|  | Соответствовать | 2 |
|  | Соответствующий | 4 |
|  | Соотносить | 1 |
|  | Соотношение | 2 |
|  | Состоящий | 1 |
|  | Сохранить | 1 |
|  | Сочетание | 1 |
|  | Специализированный | 1 |
|  | Специфика | 1 |
|  | Способ | 1 |
|  | Сравнение | 2 |
|  | Сравниваться | 1 |
|  | Сравнительный | 1 |
|  | Средства | 1 |
|  | Стандартные | 1 |
|  | Степень | 1 |
|  | Существенно | 2 |
|  | Существенный | 2 |
|  | Существующий | 1 |
|  | Сфера | 1 |
|  | Сформировать | 1 |
|  | Сходен | 1 |
|  | Сцена | 1 |
|  | Считываться | 2 |
|  | Т. е.  | 4 |
|  | Та | 1 |
|  | Так | 5 |
|  | Также | 3 |
|  | Такой | 2 |
|  | Тема | 1 |
|  | Тип | 4 |
|  | То | 8 |
|  | Только | 1 |
|  | Тот | 3 |
|  | Точка | 6 |
|  | Точно | 2 |
|  | Точность | 2 |
|  | Точный | 3 |
|  | Традиционный | 2 |
|  | Требовать | 1 |
|  | Требоваться | 1 |
|  | Требуемый | 2 |
|  | Три | 1 |
|  | Трудность | 4 |
|  | Увеличение | 1 |
|  | Увеличиваться | 1 |
|  | Удовлетворительный | 1 |
|  | Узкий | 1 |
|  | Указанный | 1 |
|  | Улучшение | 1 |
|  | Уменьшение | 1 |
|  | Упомянутый | 1 |
|  | Усилие | 2 |
|  | Условие | 1 |
|  | Успех | 1 |
|  | Усреднение | 2 |
|  | Установлен | 1 |
|  | Устранён | 1 |
|  | Устранение | 2 |
|  | Устраняться | 1 |
|  | Ухудшение | 1 |
|  | Участок | 4 |
|  | Учёт | 3 |
|  | Учитывающий | 1 |
|  | Физический | 1 |
|  | Форма | 2 |
|  | Формирование | 5 |
|  | Формироваться | 2 |
|  | Характер | 1 |
|  | Характеризоваться | 1 |
|  | Характеристика | 2 |
|  | Характерный | 1 |
|  | Хода | 1 |
|  | Хороший  | 1 |
|  | Хороший | 1 |
|  | Хорошо | 3 |
|  | Хотя | 1 |
|  | Цель | 5 |
|  | Центр | 1 |
|  | Частность | 2 |
|  | Часть | 3 |
|  | Через | 1 |
|  | Четыре | 1 |
|  | Число | 3 |
|  | Что | 13 |
|  | Чтобы | 1 |
|  | Ширина | 1 |
|  | Широкий | 3 |
|  | Экспертный | 1 |
|  | Электронный | 2 |
|  | Элемент | 4 |
|  | Этап | 1 |
|  | Этот | 23 |
|  | Эффективен | 1 |
|  | Эффективность | 1 |
|  | Эффективный | 1 |
|  | Являться | 11 |

**Частотный список фоновой лексики (сортировка по частотности):**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| № п/п | Лексема | Частота употребления |
|  | И | 64 |
|  | В | 59 |
|  | На | 43 |
|  | С | 39 |
|  | При | 31 |
|  | Этот | 23 |
|  | По | 21 |
|  | Для | 20 |
|  | Он | 20 |
|  | Метод | 17 |
|  | Алгоритм | 14 |
|  | Можно | 14 |
|  | Изображение | 13 |
|  | Что | 13 |
|  | Быть | 11 |
|  | Являться | 11 |
|  | Время | 10 |
|  | Каждый | 10 |
|  | Качество | 10 |
|  | Из | 8 |
|  | К | 8 |
|  | Объект | 8 |
|  | От | 8 |
|  | Полученный | 8 |
|  | Различный | 8 |
|  | То | 8 |
|  | Анализ | 7 |
|  | Где | 7 |
|  | Использование | 7 |
|  | Размер | 7 |
|  | А | 6 |
|  | Более | 6 |
|  | Задача | 6 |
|  | Или | 6 |
|  | Использовать | 6 |
|  | Как | 6 |
|  | Наблюдаемый | 6 |
|  | Основной | 6 |
|  | Первый | 6 |
|  | Результат | 6 |
|  | Точка | 6 |
|  | Все | 5 |
|  | Вычисление | 5 |
|  | Данный | 5 |
|  | Другой | 5 |
|  | Класс | 5 |
|  | Который | 5 |
|  | Между | 5 |
|  | Мочь | 5 |
|  | Мочь | 5 |
|  | Не | 5 |
|  | Необходимый | 5 |
|  | Обычно | 5 |
|  | Один | 5 |
|  | Особенность | 5 |
|  | Повышение | 5 |
|  | Получить | 5 |
|  | Помощь | 5 |
|  | Поскольку | 5 |
|  | После | 5 |
|  | Построение | 5 |
|  | Привязка | 5 |
|  | Так | 5 |
|  | Формирование | 5 |
|  | Цель | 5 |
|  | Возможен | 4 |
|  | До | 4 |
|  | Должен | 4 |
|  | Значение | 4 |
|  | Иметь | 4 |
|  | Информация | 4 |
|  | Кадр | 4 |
|  | Определяться | 4 |
|  | Основа | 4 |
|  | Осуществляться | 4 |
|  | Относительно | 4 |
|  | Позволять | 4 |
|  | Положение | 4 |
|  | Получение | 4 |
|  | Последовательно | 4 |
|  | Применение | 4 |
|  | Сложный | 4 |
|  | Случай | 4 |
|  | Случайный | 4 |
|  | Создавать | 4 |
|  | Соответствующий | 4 |
|  | Т. е.  | 4 |
|  | Тип | 4 |
|  | Трудность | 4 |
|  | Участок | 4 |
|  | Элемент | 4 |
|  | Без | 3 |
|  | Возможность | 3 |
|  | Два | 3 |
|  | Достаточно | 3 |
|  | Зависеть | 3 |
|  | Использоваться | 3 |
|  | Качественный | 3 |
|  | Количественный | 3 |
|  | Кроме | 3 |
|  | Модель | 3 |
|  | Например | 3 |
|  | Настоящий | 3 |
|  | Независимый | 3 |
|  | Обработка | 3 |
|  | Образ | 3 |
|  | Особенно | 3 |
|  | Отметить | 3 |
|  | Оценка | 3 |
|  | Параметр | 3 |
|  | Подход | 3 |
|  | Простота | 3 |
|  | Рассматривать | 3 |
|  | Расстояние | 3 |
|  | Связанный | 3 |
|  | Синтезирование | 3 |
|  | Соответствие | 3 |
|  | Также | 3 |
|  | Тот | 3 |
|  | Точный | 3 |
|  | Учёт | 3 |
|  | Хорошо | 3 |
|  | Часть | 3 |
|  | Число | 3 |
|  | Широкий | 3 |
|  | Большинство | 2 |
|  | Большой | 2 |
|  | Величина | 2 |
|  | Весьма | 2 |
|  | Возникать | 2 |
|  | Восприятие | 2 |
|  | Второй | 2 |
|  | Выбор | 2 |
|  | Выражение | 2 |
|  | Вычислительный | 2 |
|  | Дополнительный | 2 |
|  | Достоинство | 2 |
|  | Если | 2 |
|  | Же | 2 |
|  | Зависимость | 2 |
|  | Задаваться | 2 |
|  | Заключаться | 2 |
|  | Знание | 2 |
|  | И т.д.  | 2 |
|  | Избежание | 2 |
|  | Имеющийся | 2 |
|  | Исследование | 2 |
|  | Контур | 2 |
|  | Лишь | 2 |
|  | Местоположение | 2 |
|  | Наблюдение | 2 |
|  | Над | 2 |
|  | Наиболее | 2 |
|  | Найти | 2 |
|  | Но | 2 |
|  | Новый | 2 |
|  | Нужный | 2 |
|  | Об | 2 |
|  | Обработанный | 2 |
|  | Обусловлен | 2 |
|  | Общий | 2 |
|  | Однако | 2 |
|  | Определение | 2 |
|  | Определённый | 2 |
|  | Определить | 2 |
|  | Основанный | 2 |
|  | Основываться | 2 |
|  | Осуществление | 2 |
|  | Относиться | 2 |
|  | Отсутствие | 2 |
|  | Оцениваться | 2 |
|  | Оценить | 2 |
|  | Показать | 2 |
|  | Получаемый | 2 |
|  | Постоянен | 2 |
|  | Практика | 2 |
|  | Практически | 2 |
|  | Представляться | 2 |
|  | Приём | 2 |
|  | Принцип | 2 |
|  | Причём | 2 |
|  | Производиться | 2 |
|  | Пространство | 2 |
|  | Проход | 2 |
|  | Процесс | 2 |
|  | Путь | 2 |
|  | Равно | 2 |
|  | Равный | 2 |
|  | Различаться | 2 |
|  | Разный | 2 |
|  | Решение | 2 |
|  | Систематический | 2 |
|  | Следовательно | 2 |
|  | Следующий | 2 |
|  | Сложность | 2 |
|  | Смещение | 2 |
|  | Соответствовать | 2 |
|  | Соотношение | 2 |
|  | Сравнение | 2 |
|  | Существенно | 2 |
|  | Существенный | 2 |
|  | Считываться | 2 |
|  | Такой | 2 |
|  | Точно | 2 |
|  | Точность | 2 |
|  | Традиционный | 2 |
|  | Требуемый | 2 |
|  | Усилие | 2 |
|  | Усреднение | 2 |
|  | Устранение | 2 |
|  | Форма | 2 |
|  | Формироваться | 2 |
|  | Характеристика | 2 |
|  | Частность | 2 |
|  | Электронный | 2 |
|  | Адаптивный | 1 |
|  | Адекватный | 1 |
|  | Алгоритмический | 1 |
|  | Аналогичный | 1 |
|  | Антенна | 1 |
|  | Базироваться | 1 |
|  | Благодаря | 1 |
|  | Важно | 1 |
|  | Вдоль | 1 |
|  | Велик | 1 |
|  | Взаимосвязь | 1 |
|  | Вид | 1 |
|  | Видеоинформация | 1 |
|  | Визуальным | 1 |
|  | Включать | 1 |
|  | Во | 1 |
|  | Возвышение | 1 |
|  | Всё | 1 |
|  | Входящий | 1 |
|  | Выбранный | 1 |
|  | Вызванный | 1 |
|  | Высокий | 1 |
|  | Вышеописанный | 1 |
|  | Вышесказанный | 1 |
|  | Главный | 1 |
|  | Гладкий | 1 |
|  | Да | 1 |
|  | Давать | 1 |
|  | Данные | 1 |
|  | Двигаться | 1 |
|  | Действительный | 1 |
|  | Деление | 1 |
|  | Друг от друга | 1 |
|  | Заданный | 1 |
|  | Заметить | 1 |
|  | Записанный | 1 |
|  | Записываться | 1 |
|  | Запоминание | 1 |
|  | Запоминаться | 1 |
|  | Затрата | 1 |
|  | Затруднять | 1 |
|  | Значительно | 1 |
|  | Значительный | 1 |
|  | Зрение | 1 |
|  | И т.п.  | 1 |
|  | Играть | 1 |
|  | Избежать | 1 |
|  | Известно | 1 |
|  | Из-за | 1 |
|  | Изменение | 1 |
|  | Изменяться | 1 |
|  | Измерении | 1 |
|  | Изучить | 1 |
|  | Интенсивный | 1 |
|  | Интервал | 1 |
|  | Искажение | 1 |
|  | Использован | 1 |
|  | Используемый | 1 |
|  | Исследователь | 1 |
|  | Истинный | 1 |
|  | Исходный | 1 |
|  | Исходя | 1 |
|  | Итог | 1 |
|  | Какой-либо | 1 |
|  | Количество | 1 |
|  | Компромисс | 1 |
|  | Конкретный | 1 |
|  | Край | 1 |
|  | Критерий | 1 |
|  | Легко | 1 |
|  | Хороший  | 1 |
|  | Максимальный | 1 |
|  | Маленький | 1 |
|  | Математически | 1 |
|  | Моделирование | 1 |
|  | Моделировать | 1 |
|  | Наблюдатель | 1 |
|  | Наглядность | 1 |
|  | Название | 1 |
|  | Называемый | 1 |
|  | Наилучший | 1 |
|  | Найдено | 1 |
|  | Найти | 1 |
|  | Накопленный | 1 |
|  | Наличие | 1 |
|  | Наращивать | 1 |
|  | Наращиваться | 1 |
|  | Наряду | 1 |
|  | Невозможность | 1 |
|  | Недостаток | 1 |
|  | Независимо | 1 |
|  | Некоторый | 1 |
|  | Нельзя | 1 |
|  | Неодинаковый | 1 |
|  | Непосредственно | 1 |
|  | Несколько | 1 |
|  | Нецелесообразный | 1 |
|  | Нормировать | 1 |
|  | О | 1 |
|  | Обеспечиваться | 1 |
|  | Обладать | 1 |
|  | Область | 1 |
|  | Обусловленный | 1 |
|  | Объективный | 1 |
|  | Объяснять | 1 |
|  | Ограниченность | 1 |
|  | Одинаковый | 1 |
|  | Оказываться | 1 |
|  | Окончание | 1 |
|  | Операция | 1 |
|  | Описанный | 1 |
|  | Описываемый | 1 |
|  | Описываться | 1 |
|  | Определяемый | 1 |
|  | Оптический | 1 |
|  | Опыт | 1 |
|  | Основан | 1 |
|  | Осуществить | 1 |
|  | Осуществлять | 1 |
|  | Отведенный | 1 |
|  | Относительный | 1 |
|  | Отображающий | 1 |
|  | Отображение | 1 |
|  | Отработанный | 1 |
|  | Отражённый | 1 |
|  | Отслеживать | 1 |
|  | Очевидный | 1 |
|  | Очередь | 1 |
|  | Ошибки | 1 |
|  | Перекрывающийся | 1 |
|  | Планета | 1 |
|  | Поведение | 1 |
|  | Поверхность | 1 |
|  | По-видимому | 1 |
|  | Погрешность | 1 |
|  | Подобный | 1 |
|  | Подробно | 1 |
|  | Подходящий | 1 |
|  | Позволяющий | 1 |
|  | Поиск | 1 |
|  | Полностью | 1 |
|  | Полоса | 1 |
|  | Получен | 1 |
|  | Попасть | 1 |
|  | Последний | 1 |
|  | Последовательность | 1 |
|  | Последующий | 1 |
|  | Посредством | 1 |
|  | Постоянный | 1 |
|  | Поступать | 1 |
|  | Поступление | 1 |
|  | Потребитель | 1 |
|  | Похожий | 1 |
|  | Поэтому | 1 |
|  | Предел | 1 |
|  | Предлагаться | 1 |
|  | Предложенный | 1 |
|  | Предположение | 1 |
|  | Предприниматься | 1 |
|  | Представлен | 1 |
|  | Преобразование | 1 |
|  | Преобразовываться | 1 |
|  | Приблизительно | 1 |
|  | Приводить | 1 |
|  | Признак | 1 |
|  | Применяемый | 1 |
|  | Принимаемый | 1 |
|  | Природа | 1 |
|  | Проведённый | 1 |
|  | Произведение | 1 |
|  | Происходить | 1 |
|  | Пропорциональный | 1 |
|  | Просто | 1 |
|  | Пространственно | 1 |
|  | Противоположный | 1 |
|  | Процедура | 1 |
|  | Проявляться | 1 |
|  | Работа | 1 |
|  | Работать | 1 |
|  | Равномерный | 1 |
|  | Раз | 1 |
|  | Разведчик | 1 |
|  | Развитие | 1 |
|  | Разделение | 1 |
|  | Разделить | 1 |
|  | Размытие | 1 |
|  | Разница | 1 |
|  | Разработка | 1 |
|  | Разрушение | 1 |
|  | Разумный | 1 |
|  | Рамка | 1 |
|  | Расположенный | 1 |
|  | Распределённый | 1 |
|  | Рассматриваемый | 1 |
|  | Рассматриваться | 1 |
|  | Регулярный | 1 |
|  | Рекомендовать | 1 |
|  | Рельеф | 1 |
|  | Решать | 1 |
|  | Решаться | 1 |
|  | Решён | 1 |
|  | Рис.  | 1 |
|  | Роль | 1 |
|  | Свой | 1 |
|  | Свойство | 1 |
|  | Связь | 1 |
|  | Себя | 1 |
|  | Сигнал | 1 |
|  | Система | 1 |
|  | Ситуация | 1 |
|  | Следовать | 1 |
|  | Следствие | 1 |
|  | Служить | 1 |
|  | Смещен | 1 |
|  | Снижать | 1 |
|  | Совершенный | 1 |
|  | Совместный | 1 |
|  | Совмещение | 1 |
|  | Согласоваться | 1 |
|  | Содержащий | 1 |
|  | Соответствовать | 1 |
|  | Соотносить | 1 |
|  | Состоящий | 1 |
|  | Сохранить | 1 |
|  | Сочетание | 1 |
|  | Специализированный | 1 |
|  | Специфика | 1 |
|  | Способ | 1 |
|  | Сравниваться | 1 |
|  | Сравнительный | 1 |
|  | Средства | 1 |
|  | Стандартные | 1 |
|  | Степень | 1 |
|  | Существующий | 1 |
|  | Сфера | 1 |
|  | Сформировать | 1 |
|  | Сходен | 1 |
|  | Сцена | 1 |
|  | Та | 1 |
|  | Тема | 1 |
|  | Только | 1 |
|  | Требовать | 1 |
|  | Требоваться | 1 |
|  | Три | 1 |
|  | Увеличение | 1 |
|  | Увеличиваться | 1 |
|  | Удовлетворительный | 1 |
|  | Узкий | 1 |
|  | Указанный | 1 |
|  | Улучшение | 1 |
|  | Уменьшение | 1 |
|  | Упомянутый | 1 |
|  | Условие | 1 |
|  | Успех | 1 |
|  | Установлен | 1 |
|  | Устранён | 1 |
|  | Устраняться | 1 |
|  | Ухудшение | 1 |
|  | Учитывающий | 1 |
|  | Физический | 1 |
|  | Характер | 1 |
|  | Характеризоваться | 1 |
|  | Характерный | 1 |
|  | Хода | 1 |
|  | Хороший | 1 |
|  | Хотя | 1 |
|  | Центр | 1 |
|  | Через | 1 |
|  | Четыре | 1 |
|  | Чтобы | 1 |
|  | Ширина | 1 |
|  | Экспертный | 1 |
|  | Этап | 1 |
|  | Эффективен | 1 |
|  | Эффективность | 1 |
|  | Эффективный | 1 |

**Частеречная, падежная статистика и статистика по числам:**

1) Фоновой лексики: частей речи:

|  |  |
| --- | --- |
| Часть речи | Частота употребления |
| Существительное | 393 |
| Глагол | 273 |
| Прилагательное | 266 |
| Предлог | 250 |
| Союз | 163 |
| Наречие | 67 |
| Причастие | 28 |
| Местоимение существительное | 34 |
| Частица | 12 |
| Числительное | 6 |
| Деепричастие | 1 |

существительных в падежных формах:

|  |  |
| --- | --- |
| Падеж | Частота употребления |
| Именительный | 81 |
| Родительный | 151 |
| Дательный  | 20 |
| Винительный | 44 |
| Творительный | 43 |
| Предложный | 54 |

существительных в различных числах:

|  |  |
| --- | --- |
| Число | Частота встречаемости |
| Единственное | 274 |
| Множественное | 104 |

2) Терминологической лексики:

частей речи:

|  |  |
| --- | --- |
| Часть речи | Частота употребления |
| Существительное | 407 |
| Прилагательное | 192 |
| Предлог | 4 |
| Наречие | 1 |
| Глагол | 1 |

существительных в падежных формах:

|  |  |
| --- | --- |
| Падеж | Частота употребления |
| Именительный | 59 |
| Родительный | 252 |
| Дательный  | 20 |
| Винительный | 17 |
| Творительный | 31 |
| Предложный | 41 |

существительных в различных числах:

|  |  |
| --- | --- |
| Число | Частота встречаемости |
| Единственное | 344 |
| Множественное | 109 |

3) Общее:

|  |  |
| --- | --- |
| Часть речи | Частота употребления |
| Существительное | 800 |
| Глагол | 274 |
| Прилагательное | 458 |
| Предлог | 254 |
| Союз | 163 |
| Наречие | 68 |
| Причастие | 28 |
| Местоимение существительное | 34 |
| Частица | 12 |
| Числительное | 6 |
| Деепричастие | 1 |

Существительных не терминов:

|  |  |
| --- | --- |
| Тип существительного | Частота употребления |
| Отвлечённое | 78 |
| Отглагольное | 67 |
| Конкретное | 315 |

Глаголов не терминов:

|  |  |
| --- | --- |
| Форма глагола | Частота употребления |
| Инфинитив | 40 |

Существительных терминов:

|  |  |
| --- | --- |
| Тип существительного | Частота употребления |
| Отвлечённое | 59 |
| Отглагольное | 96 |
| Конкретное | 348 |

**Частотный список символов:**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| № п/п | Символ | Частота употребления |
|  | .  | 134 |
|  | , | 112 |
|  | )  | 45 |
|  |  ( | 45 |
|  | = | 23 |
|  |  - (тире)  | 20 |
|  | 2 | 12 |
|  | 1 | 12 |
|  | 2 | 11 |
|  | x | 9 |
|  | ;  | 9 |
|  | :  | 9 |
|  | y | 8 |
|  | / | 8 |
|  | Σ | 7 |
|  | n | 7 |
|  | + | 7 |
|  |  - (минус)  | 7 |
|  | N | 6 |
|  | 7 | 6 |
|  | Rk | 5 |
|  | p | 5 |
|  | 0 | 5 |
|  | • | 5 |
|  | σn | 4 |
|  | σ | 4 |
|  | θ | 4 |
|  | z | 4 |
|  | s | 4 |
|  | R | 4 |
|  | H | 4 |
|  | ’ | 4 |
|  | ε | 3 |
|  | zij | 3 |
|  | V | 3 |
|  | ti | 3 |
|  | sij | 3 |
|  | Rз | 3 |
|  | q | 3 |
|  | m2 | 3 |
|  | m1 | 3 |
|  | L | 3 |
|  | 8 | 3 |
|  | 5 | 3 |
|  | 3 | 3 |
|  | σz | 2 |
|  | θk | 2 |
|  | δ | 2 |
|  | Wk | 2 |
|  | v | 2 |
|  | U | 2 |
|  | u | 2 |
|  | Tn | 2 |
|  | T | 2 |
|  | sin | 2 |
|  | q | 2 |
|  | p | 2 |
|  | i | 2 |
|  | fδ | 2 |
|  | fs | 2 |
|  | Dr | 2 |
|  | c | 2 |
|  | bpq | 2 |
|  | apq | 2 |
|  | 4 | 2 |
|  | ]  | 2 |
|  |  [ | 2 |
|  | λ | 1 |
|  | Xk | 1 |
|  | Uk | 1 |
|  | Tc | 1 |
|  | Rmin | 1 |
|  | Rmax | 1 |
|  | nij | 1 |
|  | M | 1 |
|  | Lэф | 1 |
|  | k | 1 |
|  | j | 1 |
|  | exp | 1 |
|  | Dx | 1 |
|  | arcsin | 1 |
|  | arccos | 1 |
|  | Ak | 1 |
|  | 9 | 1 |
|  | 6 | 1 |
|  | … | 1 |
|  | √ | 1 |

## Список использованной литературы

1. Алексеева И.С. Профессиональное обучение переводчика. Спб., 2000 г.
2. Котоусов А.С. Теоретические основы радиосистем: радиосвязь, радиолокация, радионавигация. М., 2002 г
3. Ожегов С.И., Шведова Н.Ю. Толковый словарь русского языка, 1992г. (электронная версия)
4. Прокофьев А.А., Кожухов Н.Б. Универсальный справочник по математике. М., 2003 г.
5. Пугачев В.С. Теория вероятностей и математическая статистика. М., 1979 г.
6. Татаринов В.А. История отечественного терминоведения. М. 1994 г.
7. Шелов С.Д. Определение и мотивированность терминов // Очерки научно-технической лексикографии. СПб., 2002 г.
8. Академия наук СССР Русская грамматика. М., 1982 г.
9. Академия наук СССР Словарь русского языка 4 томах, глав. ред. Евгеньева А.П.М., 1985 г.
10. Большая Советская энциклопедия под ред. Куйбышева В.В., Бухарина Н.И., глав. ред. Шмидт О.Ю.М., 1936-1947г. г.
11. Лингвистический энциклопедический словарь, глав. ред. Ярцева В.Н.М., 1990 г.
12. Политехнический словарь, изд.2-е, глав. ред. А.Ю. Ишлинский А.Ю. М., 1980г.
13. Справочник для студентов технических вузов; М., 2002;
14. Энциклопедия Космонавтика, глав. ред. Глушко В.П. М., 1985